

KE\$HA ET LMFAO CASSENT LA BARAQUE

MARIE-PIER GAGNON

La soirée d'ouverture de la 28^e édition de l'International de montgolfières restera gravée

dans les annales du festival. Une foule comme on n'en avait jamais vu s'est massée devant la scène principale pour entendre les vedettes de l'heure

chanter *Tik Tok* et *Party Rock Anthem*.

Les fans de Ke\$ha et LMFAO en ont eu pour leur argent. Les costumes excentriques, les confettis multicolores

et les jeux de lumière extravagants ont contribué au succès de cette soirée qui a fait courir des dizaines de milliers de jeunes admirateurs. **PAGE C-2**

(Photo Remy Boilly)

CINÉMA

La chimie de la danse
 PAGE C-9

LECTURE

Pourquoi lire ?

Lecture en mode repos
 PAGE C-10

MUSIQUE

Erewhon se distingue
 PAGE C-6

DVD

De l'action et du mystère
 PAGE C-8

SOMMAIRE

Dans votre assiette	C-14
Horoscope	C-18
Automobile	C-15
Trésors de famille*	C-19
Jeux	C-12

On aime vous y voir!

MARCHÉ PUBLIC
Vieux-Saint-Jean
 Ouvert mercredi et samedi

643635101C_20110818K

INTERNATIONAL DE MONTGOLFIÈRES

LMFAO vole la vedette!

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

Is étaient attendus! Le duo californien LMFAO a véritablement volé la vedette lors de la soirée d'ouverture de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu. Accueillis en héros, les deux chanteurs ont rapidement transporté les spectateurs dans un univers pour le moins éclaté.

Véritable sensation de l'heure avec quelques-unes des chansons les plus diffusées sur les ondes radiophoniques au Canada et ailleurs dans le monde, le duo LMFAO (dont l'acronyme signifie Laughing My Fucking Ass Off) est apparu sur scène quelques minutes avant 20 heures. Facilement reconnaissables avec leur coupe de cheveux en broussailles, les chanteurs ont tout de suite lancé les festivités. Pas de temps à perdre!

Accompagnés par des danseurs et des musiciens, ils ont débuté le spectacle en présentant quelques-unes de leurs compositions moins connues du grand public. Les amateurs, eux, étaient en mesure de

chanter les paroles. Puis, ils ont enchaîné avec tous leurs succès. De *I'm In Miami Bitch* à *Party Rock Anthem* en passant par *Champagne Showers*, rien n'a été oublié. On peut dire avec certitude que le groupe a mis le feu à la place.

Le côté technique du spectacle a également apporté son lot d'effets intéressants. On pense entre autres aux canons à confettis qui ont contribué à l'aspect festif de l'événement. Les éclairages étaient aussi très à propos, misant sur les couleurs joyeuses.

UN STYLE ÉCLATÉ

Reconnus pour leur style vestimentaire éclaté, que l'on pourrait grossièrement décrire comme un mélange de couleurs fluo, de lunettes à grillage, de pantalons moulants et de motifs zébrés, les deux chanteurs en ont mis plein la vue aux spectateurs. Plusieurs changements de costumes ont d'ailleurs animé le spectacle. Par moment, le duo revêtait des habits de gymnastique rappelant les années 1970, d'autres fois ils apparaissaient carrément en caleçon.

D'ailleurs, quelques-uns de ces costumes servaient à apporter une touche sexuelle au spectacle. Ainsi,



Le style éclaté de LMFAO a plu à bien des spectateurs.

on a eu droit à un caleçon muni d'une trompe d'éléphant, à une fille vêtue d'un habit de gymnastique laissant complètement voir ses fesses (que la caméra a mis en gros plan à plusieurs reprises sur les écrans géants) ou encore carrément à un *striptease* de la part des chanteurs qui, soit dit en passant, n'ont pas des corps de dieux grecs! C'était drôle.

UN ACCUEIL CHALEUREUX

Quoiqu'il en soit, l'accueil réservé au duo fut le plus chaleureux de la soirée. À titre d'anecdote, l'animatrice et porte-paro-

le du festival, Mitsou Gélinas, est montée sur scène quelques minutes avant le début des festivités. Souhaitant réchauffer la foule, elle a souligné la présence de Ke\$ha sous les huées des spectateurs! Puis, lorsqu'elle a parlé de LMFAO, la réponse fut tout autre. Cette fois, ce furent les cris de joie et les applaudissements qui ont accompagné son discours.

On peut d'ailleurs facilement affirmer qu'une grande partie des spectateurs étaient venus exclusivement pour le groupe. Cette affirmation se base non seulement sur

les dizaines d'adolescents arborant des affiches aux couleurs du duo ou encore des tenues tout aussi excentriques que celles de leurs idoles, certains avaient même osé la peruke, mais aussi sur le fait que plusieurs centaines d'entre eux ont choisi de quitter les lieux à la fin de la représentation.

Bref, un bon spectacle qui a réussi à soulever la foule et à faire danser les chanceux qui étaient capables de bouger malgré l'incroyable foule sur le site. Un seul bémol: il s'agissait d'un spectacle trop osé pour une famille. ■

Ke\$ha en met plein la vue et les oreilles

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

On promettait un spectacle unique en soi, plein de rebondissements. À notre avis, le résultat final fut plutôt dérangeant. Avec une vingtaine de minutes de retard, la chanteuse Ke\$ha a fait son entrée sur scène sous les applaudissements d'une foule record, samedi. Par moment vulgaire, autant dans ses propos que dans ses gestes, l'artiste n'aura pas fait l'unanimité.

Encore cette année, les organisateurs de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu avaient choisi de miser sur un artiste américain pour ouvrir les festivités. Après le coloré Adam Lambert en 2010, c'était maintenant au tour de Ke\$ha de prendre d'assaut la scène Loto-Québec du festival. Pour l'occasion, l'interprète de *Tik Tok* promettait un spectacle spécialement conçu pour le public québécois.

Cela s'est traduit principalement par une mise en scène relevée et étudiée. Des jeux de lumière aux costumes en passant par les petites chorégraphies ici et là, tout était prévu au quart de tour, et le résultat était fort intéressant. Qui plus est, bien qu'elle ne soit pas recon-



Excentrique à souhait, la chanteuse Ke\$ha a présenté un spectacle haut en couleur où la mise en scène en mettait plein la vue.

nue pour son immense talent de chanteuse, l'artiste s'est livrée à des prestations sans filet. Aucune post-synchronisation, seulement l'aide d'une choriste. Là-dessus, l'artiste s'est montrée à la hauteur.

Au total, Ke\$ha a présenté 13 chansons issues principalement de son album *Animal*. S'adressant par moment à la foule, histoire de motiver les gens à danser et à crier,

elle a entre autres interprété ses succès *Your Love Is My Drug*, *Blah Blah Blah* et *Party At A Rich Dude's House*. Nul doute que les amateurs de la chanteuse en ont eu pour leur argent et ce, pendant près d'une heure et quart.

TROP VULGAIRE?

Étrangement, bien que la chanteuse soit reconnue pour ses chan-

sons pop rock destinées à un public adolescent, elle ne s'est pas gênée pour franchir la barrière du bon goût et de la vulgarité à plusieurs reprises. Exemples concrets. Plus d'une fois elle s'est adressée aux spectatrices en les traitant de *fucking bitch*, une expression que l'on pourrait qualifier à la limite d'amicale. On souhaite toutefois que les enfants, très nombreux, n'aient pas retenu ces mots.

Mais lorsqu'elle est allée jusqu'à déclarer haut et fort qu'elle ne ferait pas de *hand job* à la fin de la soirée, la chanteuse a clairement dépassé la limite du bon goût. Plusieurs spectateurs ont d'ailleurs quitté à la suite de cette déclaration. C'est sans compter les chorégraphies par moment trop explicites pour être jolies. Après tout, qui a réellement envie de voir deux hommes se frotter lascivement sur les jambes de la chanteuse?

Au Québec, nous avons une expression toute simple: pousse, mais pousse égal. Quelqu'un aurait bien fait d'en faire part à Ke\$ha. À trop vouloir être originale et à vouloir choquer à tout prix, celle que certains considèrent comme une pâle imitation de Lady Gaga s'est éloignée de son public. Autre fait pour le moins particulier, l'artiste n'a offert qu'une chanson en guise de rappel avant de faire appel à un invité afin de clôturer le spectacle. Eh oui! La dernière chanson, ce n'est pas elle qui l'a offerte.

Malgré tout, Ke\$ha aura gagné des points en s'adressant en français à la foule le temps d'un «Ma belle Québec!». Notre critique: un bon spectacle pour les amateurs, mais trop vulgaire pour un jeune public. ■

INTERNATIONAL DE MONTGOLFIÈRES



(Photo Stéphanie Brôlé)

Les Fruits défendus de Brigitte Boisjoli

Preuve que sa carrière solo va bon train, la chanteuse Brigitte Boisjoli assurait, le 16 août sur la scène principale du festival, la première partie de son ami Éric Lapointe. Présentant quelques-uns des succès de son premier album *Fruits défendus*, l'artiste a également profité de l'occasion pour se faire plaisir en reprenant quelques classiques, dont *Oxygène* de Diane Dufresne. Il s'agissait d'une deuxième présence au festival dont son baptême remontait à l'époque de *Star Académie*. ■



(Photo Stéphanie Brôlé)

Le rockeur est de retour!

Toujours aussi aimé et apprécié de son public, le rockeur Éric Lapointe était de retour à l'International de Montgolfières, le 16 août. Enchaînant les succès qui ont marqué sa carrière, dont *N'importe quoi*, *Terre promise* et *Mon ange*, le chanteur a ravi la foule qui s'était présentée en grand nombre pour l'applaudir. Volubile, il a même profité de l'occasion pour raconter quelques anecdotes de création et affirmer haut et fort à quel point il fait le plus beau métier du monde. Le spectacle s'est terminé un peu après 23 heures. ■



Une bête de scène nommée Marie-Mai

Véritable coqueluche des petites filles, chanteuse adorée des adolescentes et artiste appréciée des parents, Marie-Mai a été accueillie en véritable héroïne lors de sa prestation à l'International de Montgolfières, le 15 août et ce, malgré la pluie. Enchaînant succès après succès, l'interprète féminine de l'ADISQ a fait preuve d'une énergie contagieuse sur scène. Accompagnée du Club vocal de Laval, elle s'est même livrée à quelques reprises de classiques dont *Somebody To Love* de Queen. Un excellent spectacle comme seule Marie-Mai est capable d'en offrir! ■



(Photo Remy Bolly)

La découverte Ian Kelly

Pour bien des festivaliers venus entendre Marie-Mai, la présence de l'auteur-compositeur-interprète Ian Kelly en première partie de la chanteuse, le 15 août, fut l'occasion de découvrir un nouveau talent. Présentant des chansons à saveur pop rock issues de ses trois albums, le Montréalais d'origine a réussi à charmer une foule composée en grande partie d'adolescentes et d'enfants. Il a d'ailleurs fait preuve d'humour en reprenant des classiques anglophones, les présentant aux enfants comme s'il en était l'auteur. ■



(Photo Simon Lachapelle)

Une première présence de David Jalbert

C'est à l'auteur-compositeur-interprète David Jalbert que l'organisation de l'International de Montgolfières a confié la tâche de réchauffer le public avant la montée sur scène du chouchou de ses dames, Roch Voisine. L'artiste originaire de Rivière-des-Prairies a ainsi pu, le 14 août, rencontrer les festivaliers pour la toute première fois de sa carrière. Ce premier rendez-vous aura été marqué par près de 45 minutes de succès pigés à même les albums *Des histoires* et *Le journal*. ■

ÉPICURE

Bouteille de vin
PRIX SAQ
+ 5\$

POUR NOS DIX ANS

DIX CHOIX
de DÎNERS à
10\$

Du mardi au jeudi en soirée
TABLE D'HÔTE
pour la 2^e personne à
10\$

SALLE FERMÉE POUR GROUPE, MENU SPÉCIAL

Salle climatisée - Menu estival

41, rue St-Jacques (coin Champlain), Saint-Jean-sur-Richelieu 450 358-9730

Roch Voisine succombe toujours à la belle *Hélène!*

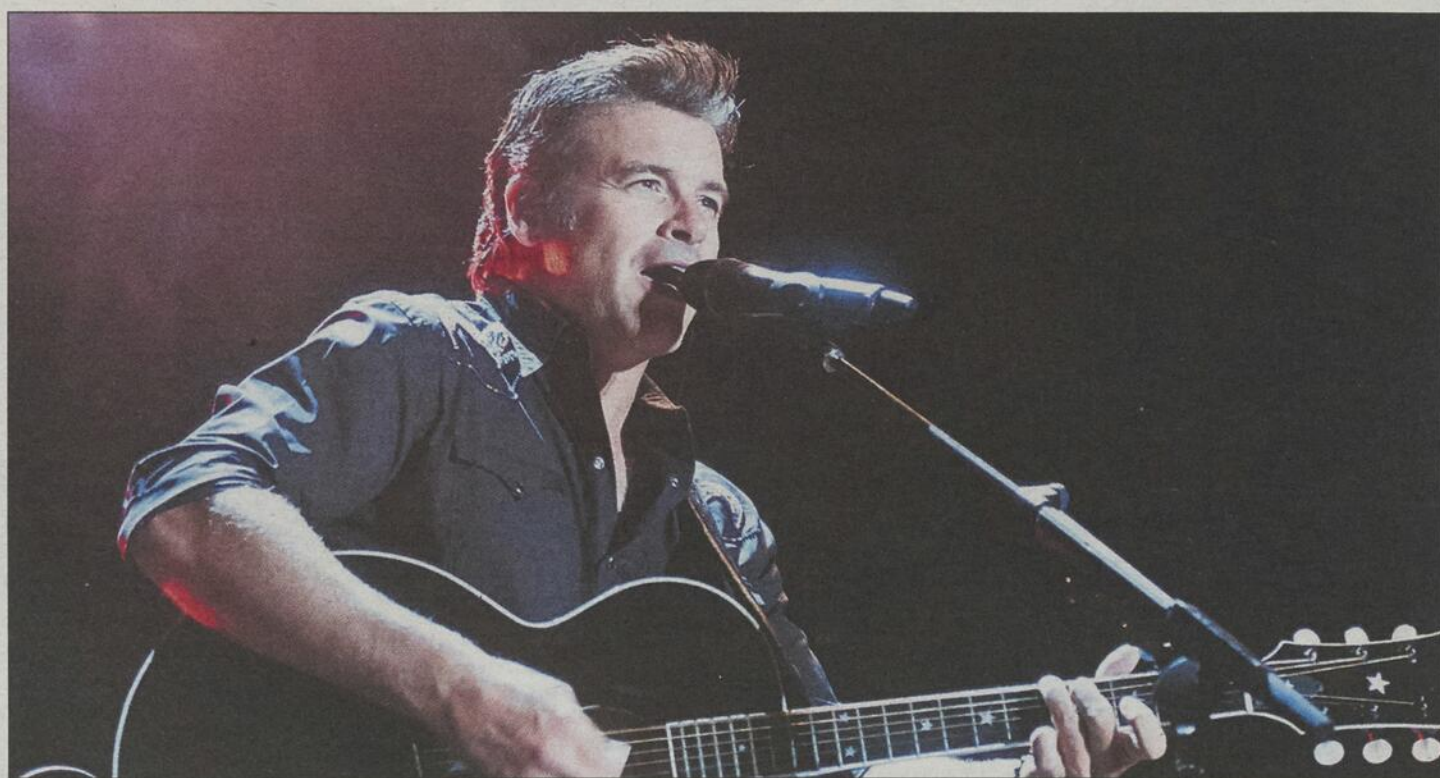
VALÉRIE LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

Difficile d'arriver au bout du répertoire country folk américain tellement les succès sont nombreux. Roch Voisine, lui, nous en a préparé une belle brochette pour son passage à l'International de montgolfières, le dimanche 14 août dernier.

Avant même qu'il entre sur scène, on entendait la foule espérer qu'il entonne son indémodable *Hélène*. Vêtu d'une chemise noire de cowboy, le chanteur allait plutôt nous donner rendez-vous sur les routes poussiéreuses des États-Unis avec des airs faits pour rouler les cheveux au vent. C'est *That's How I Got To Memphis* qui a donné le ton à la soirée.

Il y a longtemps que Roch Voisine n'avait pas foulé les planches du festival. Malgré la menace de pluie, ses fans avaient bien hâte de le retrouver et lui ont réservé un accueil chaleureux.

Avec huit musiciens autour de lui, dont quatre guitaristes, nul doute que Roch Voisine a su s'entourer d'artistes très talentueux avec qui il a navigué entre ses deux plus récents albums, *Americana* et *Americana II*. Au son de la *slide guitar* si propre au country, il nous a entraînés dans l'univers de Neil Young (*Heart of Gold*), de John Denver, l'un de ses chanteurs préférés, avec *Take Me Home Country Roads*, en faisant un détour du côté de Simon and Garfunkel (*Mrs Robinson*) lors de leur



Entouré de huit talentueux musiciens, Roch Voisine a navigué entre les chansons country folk qu'il reprend sur ses deux plus récents albums *Americana* et *Americana II*.

mythique concert dans Central Park, à New York.

La foule s'est véritablement mise à se déhancher quand la toujours populaire *Pretty Woman*, de Roy Orbison a pris son envol. Les voix des spectateurs se sont élevées en chœur pour entonner le Jean Johnny de Zachary Richard avec lui, puis

tout le monde s'est remis à danser sur le fameux Johnny B. Goode de Chuck Berry.

Malheureusement, c'était déjà la fin du spectacle qui s'annonçait. Entre la tombée du rideau et le rappel, les voix scandant «Hélène! Hélène!» se faisaient insistantes. Pour avoir réalisé une entrevue avec lui avant son spectacle, Roch Voisine nous

avait pourtant bien avertis. Pas de place pour la belle Hélène dans *Americana!* Devinez la suite... Avec un sourire complice, il nous a adressé un «Juste parce que c'est vous autres...» et nous a offert deux couplets de sa chanson, seul à la guitare acoustique. C'était suffisant pour que tout le monde retourne à la maison avec le sourire. ■

Hélène Paraire se lance dans l'écriture pour adolescents

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

Après avoir écrit pour les enfants et les adultes, voilà que l'auteure Hélène Paraire se lance dans l'écriture pour adolescents. Le 20 août, à Saint-Jean-sur-Richelieu, elle lancera officiellement un roman intitulé *La fuite*. Rien à voir avec les histoires à l'eau de rose, cet ouvrage abordera le thème de la prostitution juvénile.

Rassurez-vous, il n'y a rien d'explicite dans ce livre destiné aux filles et aux garçons de 11 à 15 ans. L'auteure y raconte, par l'entremise d'une plume qui s'est affinée avec le temps, l'histoire d'un petit garçon qui décide de fuir le milieu de la prostitution juvénile. Sans utiliser d'images trop parlantes ou encore de mots qui choquent, l'auteure place les lecteurs dans le

contexte en décrivant cet univers pourtant difficile à imaginer.

Le roman, qui pourrait donner lieu à un deuxième tome, aborde également le sujet des orphelinats où trouve refuge le personnage principal. Là-bas, il rencontre un autre garçon de son âge avec qui il développe une amitié. Dans ce cas-ci, c'est l'univers des gangs de rue que l'adolescent a fui. De tout cela se dégage bien évidemment un message d'espoir, mais l'auteure se défend bien d'avoir voulu apporter une morale à son histoire.

«On peut faire quelque chose seulement pour le plaisir», dit-elle en expliquant qu'elle ne s'impose jamais de contraintes. S'assurer d'une morale à son histoire en serait une. Hélène Paraire écrit tout simplement en suivant l'inspiration du moment, souvent guidée par la réalité de notre société.



Depuis qu'elle s'est officiellement mise à l'écriture, Hélène Paraire lance en moyenne un à deux romans par année. Son plus récent, *La fuite*, s'adresse aux adolescents. Sur la photo, l'auteure pose en compagnie de son éditeur, M. Guérin.

LES TABOUS BRISÉS

L'auteure semble d'ailleurs prendre plaisir à parler de sujets qui sont rarement abordés dans la littérature. Pour son premier roman destiné à un public adulte, elle avait choisi le thème de la bisexualité chez les femmes. La violence du dernier chapitre avait d'ailleurs entraîné de nombreux commentaires de la part des lecteurs.

«Il y a toujours beaucoup d'émotions dans ce que j'écris», affirme-t-elle. L'absence de pudeur dans le choix du propos et dans son explication permet à la résidente de Saint-Armand de surprendre et de toucher le cœur ou les convictions des lecteurs. «Mais les gens savent que la base de l'histoire est vraie. Je reste toujours dans le concret», dit-elle. Dans le cas de *La fuite*, le sujet se veut malheureusement très actuel dans certaines régions du globe.

D'ailleurs, lorsqu'on lui pose la question à savoir si le sujet choisi pour ce roman a entraîné des réticences auprès de son éditeur, Les Éditions Guérin, l'auteure affirme que non. La demande d'une nouvelle histoire est venue de l'éditeur lui-même qui lui a laissé carte blanche pour l'écriture. La seule exigence demeurait que le propos soit accessible à un grand public et donc que le choix des mots soit fait en considération. Jamais il n'a été question de trouver un autre sujet.

Elle convie le public au lancement de *La fuite* qui aura lieu le 20 août, de 19 à 21 heures, aux Croisières Richelieu. Elle sera évidemment présente afin de rencontrer les lecteurs et de discuter de ce nouvel ouvrage. À noter que le roman est disponible en librairie. ■



Des entrevues avec vos artistes préférés

Les vedettes invitées à l'International de montgolfières seront bien présentes dans les pages du *Canada Français* pour plusieurs semaines encore. Plusieurs d'entre elles ont accepté de s'entretenir avec nous quelques heures avant leur spectacle. Nous vous invitons donc à suivre cette série d'entrevues avec Roch Voisine, Marie-Mai (notre photo), Brigitte Boisjoli, William Deslauriers, Maxime Landry et Mohombi. ■

APRÈS METALLICA ET LES PLAINES D'ABRAHAM

Dance Laury Dance en vedette au Barock

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

Les amateurs de rock'n'roll seront comblés. La formation québécoise Dance Laury Dance sera de passage au bar Le Barock, le 20 août, dans le cadre d'une tournée estivale. Il s'agira de la première visite des musiciens dans la région, eux qui assuraient la première partie de Metallica sur les Plaines d'Abraham il y a près d'un mois.

Le spectacle de Metallica dans le cadre du Festival d'été de Québec fait maintenant partie de l'histoire et le nom du groupe Dance Laury Dance y sera à jamais rattaché. En assurant la première partie de cet événement grandiose, les cinq musiciens de la formation ont ainsi eu la chance de présenter leur musique devant 115 000 spectateurs. Une vitrine en or pour un groupe dont les membres sont originaires de Québec, mais également de la Gaspésie, de Baie-Comeau et de La Tuque.

Loin de s'être enflé la tête, le quintette a rapidement repris la direction des bars afin de poursuivre son ascension. «Le rock'n'roll, c'est beaucoup de travail. Rien n'arrive du jour au lendemain», affirme le chanteur du groupe, Max Lemire. C'est d'ailleurs dans le cadre de leur tournée estivale



Après avoir assuré la première partie de Metallica sur les Plaines d'Abraham, le groupe québécois Dance Laury Dance, formé de Lap, Max Lemire, Blake, Harry Sébastien et Dagger Pat, viendra rencontrer le public johannais, le 20 août au bar Le Barock.

québécoise que les musiciens s'arrêteront à Saint-Jean-sur-Richelieu, une ville dont ils ont brièvement entendu parler pour son effervescence musicale. «On s'est fait dire que ça allait être malade», confie le chanteur.

SPECTACLE

Au cours de la soirée, le groupe proposera principalement les pièces de son tout premier disque, *Living For The Roll*. Produit à même les fonds

personnels des musiciens, cet album jouit d'un succès commercial qui réjouit les principaux intéressés. «Pour un disque indépendant, on est vraiment content de l'accueil», affirme Max Lemire. Cela dit, la formation voit plus grand pour cet opus et continue d'en assurer la promotion afin de piquer la curiosité d'un vaste public.

Par ailleurs, toujours au cours de la soirée, les membres du groupe offri-

ront quelques reprises de chansons célèbres afin de plaire à tous les amateurs de rock'n'roll. Ils se disent d'ailleurs très puristes en ce qui concerne ce style musical et, bien qu'ils tentent de créer un son qui saura les démarquer de la masse lorsqu'ils composent leurs chansons, ils ont à cœur d'être fidèles aux mélodies qu'ils reprennent. Bref, pas question pour eux de dénaturer le rock'n'roll.

Et comme tout bons rockeurs, ils

promettent d'offrir un spectacle à couper le souffle. «Qu'il y ait 50 personnes dans la salle ou 100 000 sur les Plaines, on fait toujours le même show», assure le chanteur. Ce dernier affirme même que le groupe est heureux de prendre part à plusieurs petits spectacles au cours de l'été dans les bars. À l'automne, une série de concerts est même prévue dans le reste du Canada. En février, les musiciens feront le saut du côté de l'Europe. Bref, les projets ne manquent pas.

OK VOLCA

Afin d'assurer leur première partie, les organisateurs de la soirée ont choisi un groupe de la région, OK Volca. Nous vous en parlions récemment dans nos pages, cette formation de Saint-Jean-sur-Richelieu proposera à l'automne un tout nouvel album après plusieurs années d'absence. Leur présence au bar Le Barock constituera leur retour sur scène. Il s'agit également d'une première collaboration avec Dance Laury Dance. «On ne se connaît pas encore, mais j'ai vu qu'on va avoir bien du fun ensemble», de dire Max Lemire.

À noter que le spectacle débutera à 21h30. Le coût d'entrée est fixé à 10\$ par personne. La formation Glycérine Machine sera également en vedette au cours de la soirée. ■

La Saint-Louis au Fort-Chambly

Le lieu historique national du Fort-Chambly convie la population à la fête de Saint-Louis qui se déroulera les 20 et 21 août. L'événement vise à souligner avec faste le 300^e anniversaire de la construction du fort de pierre à Chambly.

Lors de cette fin de semaine festive, les visiteurs pourront vivre l'expérience d'un campement militaire français du 18^e siècle, lequel sera animé par une cinquantaine de soldats des troupes coloniales du roi de France. Parmi eux, il sera également possible de rencontrer plusieurs artisans comme le scieur de long, l'équarisseur, le berdelleur et le forgeron, tous des gens de métier

qui ont contribué à la construction du fort de pierre en 1711.

Par ailleurs, en plus des activités de la programmation habituelle offertes par les guides-animateurs, la tenue d'une animation théâtrale pour les petits, intitulée MarieMusette, contribuera à faire de cette fête une sortie familiale mémorable.

À noter que les activités qui se dérouleront à l'extérieur du fort seront gratuites. Pour connaître la tarification en vigueur ainsi que les heures d'ouverture, visitez le www.parcsCanada.gc.ca/fort-chambly. ■



Les activités inscrites à la programmation permettront aux petits et grands de passer une fin de semaine mémorable.

THÉÂTRE DES DEUX RIVES

CABARET-THÉÂTRE DU VIEUX-SAINT-JEAN

VIVEZ L'INTERNATIONAL DE **MONGOLFIÈRES** À L'ANNÉE DANS VOTRE SALLE!



MIXMANIA₂ 18 décembre 2011



IAN KELLY 8 octobre 2011



ROCH VOISINE 18 novembre 2011



ÉRIC LAPOINTE 20 avril 2012

INFORMATIONS ET BILLETTERIE : **450 358-3949**
75, RUE FOCH, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
PROGRAMMATION COMPLÈTE: WWW.SPEC.QC.CA

Erewhon, un jeune groupe d'ici à découvrir

GILLES LÉVESQUE
gilles.levésque@canadafrancais.com



LES CORAUX EREWHON



Année: **2011**

Étiquette: **Poulet Neige**

Producteur: **Pierre-Philippe Côté**

Genre: **pop-rock**

C'est Pierre Alexandre, créateur de la maison de disques Poulet Neige (Lac Estion, Simon Kingsbury, Ralf Wiggum) qui nous a proposé d'écouter ce premier album du groupe Erewhon dans l'espoir que nous en fassions une critique. Basée à Montréal,

cette formation compte quelques musiciens de Saint-Jean-sur-Richelieu dans ses rangs.

Fidèle à nos habitudes, nous n'avons pris aucun engagement. Lorsqu'il s'agit d'artistes locaux, nous jugeons d'abord du contenu avant de procéder à une critique. Si c'est mauvais, nous préférons nous abstenir pour ne pas nuire inutilement aux ambitions de jeunes musiciens qui pourraient être affectés par nos propos. Ça s'est déjà produit par le passé avec un duo de Saint-Jean-sur-Richelieu qui nous en parle encore aujourd'hui, quinze ans plus tard!

Pas de problème avec Erewhon. C'est un groupe solide qui a le mérite de mettre toutes les chances de son côté. La pochette est de qualité, la production aussi. Pour tout vous dire, le contenu l'est également. Dès la première écoute, nous avons été surpris par la qualité des textes et les arrangements musicaux. C'est du sérieux.

Benoît Philie chante fort bien. Sa voix est juste et agréable. Par moments, elle nous fait quelque peu penser à celle de Pierre Lapointe. Parfois aussi à Marc Dery, de Zébulon. Ses textes en français, écrits en collaboration avec Charles Blondeau, parlent d'argent, d'amour, de sexe, de

pouvoir, de beauté et de mort. Ils sont très actuels, très bien figés dans l'ensemble.

À quoi ça ressemble? Un peu aux Cowboys Fringants, un peu à Vincent Vallières. D'autres, à qui nous avons fait écouter cet album, osent une comparaison avec Les Trois Accords. Pas certain! En fait, le pop-rock de Erewhon ressemble à bien des groupes québécois, mais il faut admettre que cette formation a son propre ADN. Un peu comme Lac Estion, un autre groupe que nous apprécions beaucoup.

Notons que Erewhon a pu compter sur la collaboration de Pierre-Philippe Côté, un réalisateur musicien qui a déjà fait équipe avec Ariane Moffatt, D.J. Champion et Marie-Jo Thériault. Ça s'entend.

360 AT THE ROSE BOWL U2



ANNÉE: **2011**

ÉTIQUETTE: **NTSC**

PRODUCTEUR: **U2**

GENRE: **Rock**

Si vous n'étiez pas au nombre des 160 000 spectateurs qui ont eu la chance de voir le groupe U2 à l'Hippodrome de Montréal, le mois dernier, sachez que ce spectacle est disponible en format DVD depuis un certain temps déjà. C'est d'ailleurs assez hallucinant à voir.

N'en déplaise aux fans de Metallica ou de Bon Jovi, U2 est sans l'ombre d'un doute le meilleur groupe encore actif sur la planète. Ça se confirme dès l'entrée sur scène de Bono et The Edge, les piliers de cette formation irlandaise formée il y a 35 ans déjà!

Tout est plus grand que nature dans ce spectacle. À commencer par cette scène circulaire surmontée d'un énorme crabe lumineux doté d'un écran géant. Le Rose Bowl, l'un des grands stades des États-Unis, convient d'ailleurs bien à cette méga production qui vient de mettre la barre haute pour toutes les Madonna de ce monde. Faut le voir pour le croire.

La qualité d'enregistrement est impeccable en version DST 5.1. On entend tout avec un réalisme saisissant. Tout est calculé à la note près. Même chose pour les déplacements sur cette immense scène qui se prolonge dans la foule à l'aide de passerelles exploitées de

belle façon. La chimie entre les musiciens est parfaite. Qui plus est, U2 joue d'une façon beaucoup plus énergique que sur disque. Par moments, ça décoiffe!

Évidemment, U2 enchaîne ses plus grands succès à un rythme fou. Dans le stade, des fans ne se possèdent plus. Certains plus que d'autres, près de la scène, où Bono joue les charmeurs. C'est franchement impressionnant à voir. En cherchant bien, notamment au magasin HMV de Saint-Jean-sur-Richelieu, vous pourrez vous procurer ce DVD à un prix dérisoire. ■



UN ÉTÉ SHOW.COM
INFO 450 347-6249

<p>THÉÂTRE DE RUE Site de la première gare au Canada Dimanche 15 h 30</p>	<p>JEUDIS FESTIFS BLEUMARIN Place publique du Vieux-Saint-Jean à 19 h</p>
<p>28 août et 2 octobre</p>	<p>25 août 72 RIVIÈRE ROUGE Rock alternatif</p>
<p>« On fait du train à Saint-Jean » Pièce soulignant le 175^e anniversaire du premier chemin de fer canadien.</p>	<p>1 septembre THEY CALL ME RICO Blues, folk</p>
<p>MEGAVOLT stratégie + création web</p>	<p>Bleumarine restaurant du naufrage</p>
<p>VENDREDIS APÉROS FORMICA Place publique du Vieux-Saint-Jean à 17 h 15</p>	<p>DIMANCHES ANIMÉS CHAUSSURES PIERRE ROY Place publique du Vieux-Saint-Jean à 14 h</p>
<p>19 août ÉCOLE MOVIN'UP Street dance et beat box</p>	<p>21 août ANDRÉ CHAMPAGNE CHANTE JOE DASSIN Hommage à Joe Dassin</p>
<p>26 août VÉRONIQUE PROVENCHER Jonglerie, table humaine</p>	<p>28 août THE GOLDEN GIANTS Indie rock</p>

Réservations: 450.244.5244

LES CROISIÈRES DU LAC CHAMPLAIN
www.croisieres-lacchamplain.com

Départs tous les jours!

Durée de 2 heures 15 min.
Départ du quai municipal de Venise-en-Québec

Départs en semaine à 13h et 16h

Adulte: 25\$ + taxes
Aînés et étudiants: 23\$ + taxes
Enfants: 12\$ + taxes
(0 à 5 ans gratuit)

Nombreux services et équipements - maximum de 18 personnes requis par départ

AU CLAVIER

WEEK-END

Sortie culturelle

Le Service des loisirs et bibliothèques de Saint-Jean-sur-Richelieu convie le public à une sortie culturelle qui permettra d'assister à l'inauguration du nouveau foyer de l'Orchestre symphonique de Montréal, le 10 septembre. Les participants auront la chance d'assister au concert de la 9^e Symphonie de Beethoven sous la direction de Kent Nagano. Cette sortie culturelle est offerte au coût de 100\$ par personne. Le départ est prévu à 18 heures derrière le centre culturel Fernand-Charest. Information et réservation: 450 357-2157.

Appel de dossiers

La coopérative art[o] invite les artistes en arts visuels à soumettre leur dossier pour un projet d'exposition ou tout autre projet spécifique pouvant s'inscrire dans les activités de l'endroit. La date limite est fixée au 1^{er} septembre. Les artistes en arts visuels doivent soumettre une description du projet, une démarche artistique, un curriculum vitae, dix photographies d'oeuvres, une liste descriptive ainsi qu'un dossier de presse. Pour de plus amples informations, communiquez avec Martine Lorrain-Cayer au 450 346-9036. Les dossiers peuvent être envoyés par la poste ou encore par courriel au direction@cooparto.com.

Lancement de livre

L'auteure Karine Vivier lancera, le 23 août au restaurant Le Fourquet Fourchette à Chambly, un roman intitulé *Angélie: le mystère*, qui constitue la suite de son histoire où

il est question de la disparition d'un enfant. Parmi les personnalités connues qui seront présentes au lancement, on note le sénateur Pierre-Hugues Boisvenu ainsi que le père de Julie Surprenant, Michel. Pour assister à l'évènement, il est recommandé de réserver en communiquant au 450 272-0083. Le coût est de 10\$ par personne.

Café-Théâtre

Le Café-Théâtre de Chambly présente, du 5 au 27 août à Chambly, la pièce *La cantatrice chauve*, célèbre comédie absurde d'Eugène Ionesco. Les spectateurs auront également l'occasion d'assister à la courte pièce *L'Avenir est dans les yeux*. Les billets sont en vente au coût de 13\$. Réservation et information: 450 447-2953 ou www.cafe-theatre-dechambly.com.

Roulez vers la culture

L'évènement Roulez vers la culture bat son plein en Montérégie. Visant à favoriser la découverte des richesses culturelles de la région, l'activité s'adresse aux cyclistes de tous âges. L'évènement consiste en un circuit de 60 activités gratuites se déroulant tout l'été en bordure des voies cyclables. Le dépliant de la programmation est disponible en bordure du Réseau vert de la Montérégie, dans les bureaux d'information touristique et dans les bureaux des municipalités ou organismes participants. La programmation détaillée est disponible sur le site Internet www.loisir.qc.ca dans la section Tourisme et plein air et dans la section Cyclotourisme du site Internet www.tourisme-monteregie.qc.ca.

Festival de blues

La quatrième édition du Festival de blues de Farnham aura lieu du 19 au 20 août, au parc Conrad-Blain. Les passes journalières sont en vente au coût de 7\$. Parmi les invités, on note Angel Forrest, Bob Smith, le Carolyn Fe Blues Band, le

Bad Boyz Boogie, le Late Night Blues Band, MO Blues et Guitar Explosion. Il s'agit d'un retour pour l'évènement après une année d'absence. À noter qu'il est possible de se procurer un laissez-passer, valide pour les deux soirées, au coût de 12\$. Pour plus d'information, visitez le www.ville.farnham.qc.ca.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Marcel Favreau au pavillon Dextraze

Le peintre Marcel Favreau était de passage, le 4 août, au pavillon Dextraze du Collège militaire royal Saint-Jean dans le cadre du vernissage soulignant sa toute dernière exposition. L'artiste âgé de 90 ans, qui se dit lui-même le dernier des impressionnistes, y dévoilait quelques-unes de ses plus belles créations. L'exposition, qui est en branle jusqu'au 24 octobre, n'est accessible qu'à l'occasion des réceptions se déroulant au pavillon Dextraze.

LE BAROCK 132, rue du Quai, St-Jean-sur-Richelieu 450-741-7759			
Jeu 18/08	Félix-Antoine Couturier (auteur-compositeur-interprète)	5\$	21h
Ven 19/08	Hommage à AC/DC Let there be Rock	10\$	22h
Sam 20/08	Dance Laury Dance, Ok Volca et Glycérine Machine	10\$	21h
Mer 24/08	Legault (auteur-compositeur-interprète)	chapeau	20h
Jeu 25/08	Chantal Archambault, Judith Sun (country pop)	10\$	21h
Ven 26/08	Jam Night... apporte ton instrument!!!	gratuit	22h
Mer 31/08	Andréanne Malette (auteur-compositeur-interprète)	chapeau	20h

* ouvert du mercredi au samedi de 11am à 3am; dimanche, lundi, mardi: variable*

ZOO GRANBY
et l'**AMAZOO** Yoplaît

NOUVEAUTÉ
ODYSSÉE PACIFIQUE SUD

Des activités trippantes pour toute la famille

JARDIN ZOOLOGIQUE

- 2500 animaux de près de 250 espèces exotiques
- Plus de 20 animations par jour
- 4 continents (Afrique, Asie, Amérique du Sud, Océanie)

PARC AQUATIQUE AMAZOO YOPLAÎT

- Aventure Hurakan
- Rivière Cunucunoma
- Bassin Booshiké
- Bateau tamponneur Coppertone
- Plus grande piscine à vagues chauffée au Québec

PARC DES MANÈGES

- Pirogue Kimbunga
- Montagne russe Anaconda
- Train aérien Orient Express
- Et plusieurs autres

zoodegranby.com

Balayez pour découvrir les nouveautés 2011

LES FONDS UNIVERSITAS

vous invitent du 15 au 21 août 2011 à
LA SEMAINE UNIVERSITAS AU ZOO.

Vous pourriez gagner 5 000\$ en bourses d'études*!

Rendez-vous au kiosque des Fonds Universitas sur place.

UNIVERSITAS.CA/agenceclblais

*Certaines conditions s'appliquent. Règlement disponible auprès du kiosque des Fonds Universitas au Zoo de Granby ou sur notre site Internet indiqué ci-dessus.

Nouveauté
ODYSSÉE PACIFIQUE SUD

GAGNEZ 1 FORFAIT FAMILLE
2 ADULTES (13 ANS ET PLUS) - 2 ENFANTS (3 À 12 ANS)

Nom: _____
Tél.: _____

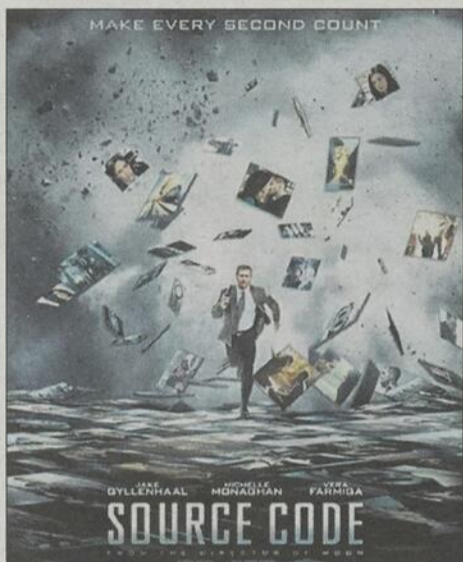
Remplissez le bon de participation et faites-le parvenir au journal **Le Canada Français**, 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X3 avant le mercredi 24 août 2011, 17 h. Tirage le jeudi 25 août 2011 à 12 h.

WEEK-END

DVD

Deux films à voir de science-fiction

PASCAL CLOUTIER



Code source



Le premier film au menu cette semaine s'intitule *Code source*. Il est réalisé par Duncan Jones, le fils du chanteur David Bowie. Il nous a donné en 2009 le film *Moon* que je n'ai pas vu.

Colter Stevens (Jake Gyllenhaal) est un soldat américain, vétéran de mission en Afghanistan. Il se réveille dans le corps d'un autre homme. Un homme assis dans un train en marche à qui s'adresse une jolie femme (Michelle Monaghan). Pendant huit minutes, le pauvre gars se pose des milliers de questions, laissant croire aux gens du wagon qu'il n'a pas toute sa tête.

À la fin des huit minutes, une bombe explose dans le train et Colter se retrouve dans son corps dans un dispensaire de l'armée où une femme du nom de Goodwin (Vera Farmiga) l'informe qu'il participe à une expérience militaire. Cette expérience permet à quelqu'un de substituer sa conscience à celle d'un autre. On le renvoie dans cet homme sur le même train avec les mêmes passagers pour qu'il trouve enfin le responsable de l'attentat qui retentira huit minutes plus tard. De l'action, du mystère et même de l'amour dans un film qui s'avère efficace.

Plusieurs noms québécois s'inscrivent au générique. C'est parce que la production a été tournée en partie à Chicago et en partie à Montréal. Cette situation explique probablement l'apparition de l'acteur québécois Frédéric De Granpré dans le rôle silencieux de l'homme qui prend place originalement dans le train qui se rend à Chicago.

Je dois dire que j'ai apprécié ce film sans être renversé par le produit final. Le point de chute est intéressant et laisse croire qu'une suite pourrait nous être proposée dans un avenir pas trop lointain.

Sans limites



La saveur du jour se nomme Bradley Cooper. Il est Américain, il a 36 ans et peut aussi bien s'investir dans des drames comme dans des comédies. Expérimenté, l'acteur que ces dames ne daignent pas regarder s'est

d'abord fait connaître au petit écran puis au cinéma dans une assez longue série de films connus et moins connus. Si sa première apparition au petit écran s'est déroulée à la fin du siècle dernier, ça fait moins de dix ans qu'il a intégré Hollywood.

Il n'a pas décroché le premier rôle bien souvent. À quelques reprises, l'acteur interprétait un personnage important de l'histoire qu'on nous racontait, mais le partage de la vedette s'imposait à chaque fois. *Sans limites* lui offre le premier rôle sur un plateau d'argent. Épaulé de Robert DeNiro, l'acteur originaire de Philadelphie s'investit de belle façon dans cette histoire éclatée, mais pas si invraisemblable que ça.

À la vitesse où les découvertes pharmacologiques se multiplient dans les laboratoires d'entreprises partout sur la planète, je ne serais pas surpris que la pilule qui rend plus intelligent se retrouve sur le marché plus rapidement qu'on le pense. C'est là la trame de ce film de Neil Burger.

Le roman qu'a écrit le romancier irlandais Alan Glynn en 2001 s'intitulait *The Dark Fields*. Ce sont ces champs sombres du cerveau que la nouvelle drogue secrète nommée NZT permet d'utiliser. En peu de temps, Eddie Morra (Cooper), un écrivain paumé, devient l'homme le plus sûr qui soit, le plus allumé qui soit, le plus concentré qui puisse exister.

Cette découverte lui permettra d'écrire un roman sans égal et de comprendre le monde financier en un temps record. Le magnat de Wall Street, Carl Van Loon (Robert DeNiro) voudra s'approprier ses services et le suspense commence là. Comment survivre à cette situation d'intelligence extrême? Comment ne pas froisser des gens qui pourraient réagir de manière moins réfléchie? Comment pourra-t-il garder NZT pour lui? Le danger est là et Eddie devra être prudent.

L'idée de départ est fantastique. C'est une idée un peu commune par contre. Plusieurs ont déjà eu cette idée, peu l'ont exploité de manière si franche, j'en conviens, mais le résultat est probant. Le film garde l'intérêt du début à la fin et on reste sur le bout de notre siège sans trop comprendre pourquoi. Prévisible et pas très surprenant, il n'en demeure pas moins que ce film de 105 minutes est très divertissant. Cooper n'est pas le meilleur des acteurs, la direction de Burger n'est pas la plus subtile, mais au final, *Sans Limites* est un bon film qu'il ne faudrait pas manquer au club vidéo.

À voir sans grande hésitation. ■



13 AU 21 AOÛT Mon Festival!

★ EN VEDETTE SUR LA SCÈNE LOTO-QUÉBEC ★

JEU 18 MAXIME LANDRY 21h	 WILLIAM DESLAURIERS 20h	VEN 19 PITBULL 21h	 JACYNTHE 20h
SAM 20 FLO RIDA 22h	 MOHOMBI 21h	 REMARY 20h	
DIM 21 ANDRÉ SAUVÉ 21h	 ELISAPIE ISAAC 20h	 MIXMANIA² 16h	



DERNIÈRE REPRÉSENTATION LE JEUDI 18 !

UNE NUIT MAGIQUE
COMME VOUS N'EN AVEZ JAMAIS VUE!
UN SPECTACLE UNIQUE!

<p>LE PLUS GRAND PARC THÉMATIQUE DE STRUCTURES ET DE JEUX GONFLÉS AU MONDE!</p>	<p>LE PLUS GRAND RASSEMBLEMENT DE MONTGOLFIÈRES AU CANADA!</p>
---	--

PASSEPORTS

EN VENTE À L'ENTRÉE

ADULTE (13 ANS ET +) **49\$**
ÉCONOMISEZ 141\$

ENFANT (3 À 12 ANS) **18\$**
ÉCONOMISEZ 45\$

BILLETTS 1 JOUR

ADULTES : 20\$ / 25\$ LES SAMEDIS • ENFANTS : 7\$



• HORAIRES
• PROGRAMMATION
• BALLONS VEGETES

MONTGOLFIÈRES.COM



Un film presque sans faux pas

MARIE-PIER GAGNON

marie-pier.gagnon@canadafrancais.com



Sur le rythme



Enfin, le cinéma québécois ose se lancer dans l'univers de la danse! Cette première incursion est signée Charles-Olivier Michaud et réunit à l'écran le danseur chouchou des Québécois, Nico Archambault, ainsi que la jeune actrice Mylène St-Sauveur. Si ce n'était d'un

scénario par moment faible, *Sur le rythme* ferait aujourd'hui partie des incontournables du septième art.

Aimez-vous la danse? Si oui, qu'importe que le scénario ait quelques faiblesses, vous aimerez. L'histoire de *Sur le rythme* met en relief la vie d'une jeune danseuse fort talentueuse, Delphine, issue d'une famille aisée. Malheureusement pour elle, son avenir est tracé. Comme son père, elle deviendra médecin. Mais les choses changent lorsqu'elle rencontre son nouveau partenaire de danse, Marc, un jeune homme libre d'esprit et fortement passionné.

Jusque-là, la scénariste Caroline Héroux ne révolutionne pas le genre. Au contraire, la trame de l'histoire est tout ce qu'il y a de plus conventionnel. Mais voilà. Parallèlement à cette histoire, on découvre les secrets de famille qui entourent l'entourage de la jeune danseuse. On fait la rencontre d'une grand-mère qui se meurt d'ennui à la suite du décès de son époux, d'une mère contrôlante qui veut restreindre sa fille

à un destin précis et d'un père infidèle.

C'est à ce moment que le bât blesse. En s'attardant de trop près aux problèmes familiaux de l'héroïne, la scénariste oublie de mettre l'emphase sur les personnages auxquels on s'attache, c'est-à-dire Delphine et Marc. On aimerait en savoir plus sur leur relation, la chimie qui les unit. Parce que cela est indéniable, il y a une réelle connexion entre les deux personnages centraux. Et contrairement à la vie de Delphine, on en sait très peu sur l'univers de Marc.

CHORÉGRAPHIES ET JEUX D'ACTEURS

Les points faibles s'arrêtent là. Les numéros de danse sont absolument géniaux. De ce point de vue, notre cinéma n'a rien à envier à nos voisins du Sud. Les chorégraphies, signées par Nico Archambault et Wynn Holmes, sont à la fois diversifiées et spectaculaires. Le réalisateur a d'ailleurs joué d'audace en filmant des plans très rapprochés, ce que l'on ne voit généralement pas dans ce genre cinématographique. C'est

encore plus impressionnant à regarder.

Pour ce qui est du jeu des acteurs, on s'avoue surpris. La jeune Mylène St-Sauveur, que l'on a pu voir dans *5150, rue des Ormes* ou encore *L'incroyable Mademoiselle C.*, est fort convaincante dans le rôle de Delphine. Et son talent ne se résume pas seulement au jeu puisqu'elle a elle-même assuré la majorité des scènes de danse auxquelles son personnage devait prendre part. Bref, une artiste à surveiller!

Du côté de Nico Archambault, on émettait quelques réserves avant de se présenter au cinéma. Bien qu'il ait remporté la pre-

mière version canadienne de l'émission *So You Think You Can Dance*, on craignait que son jeu ne soit pas à la hauteur. Sans dire qu'ils s'agit ici d'une révélation, le danseur se débrouille très bien dans la peau d'un acteur. C'est même surprenant. Bref, l'artiste est en voie de devenir l'une des plus grandes coqueluches de la jeunesse québécoise.

Somme toute, *Sur le rythme* est un film à voir pour les chorégraphes, pour l'histoire d'amour entre les personnages principaux (commentaire pour les filles!), pour la bande sonore originale (véritablement excellente!), pour la réalisation et pour les acteurs. Bref, une valeur sûre. ■



FICHE TECHNIQUE

Synopsis: À l'insu de ses parents, une danseuse prépare une audition pour une troupe de New York. Elle hésite à prendre un nouveau venu comme partenaire, même si la chimie du rythme opère entre eux.

Réalisateur: Charles-Olivier Michaud

Distribution: Mylène St-Sauveur, Nico Archambault, Marina Orsini

Classement: Général

Durée: 1h33

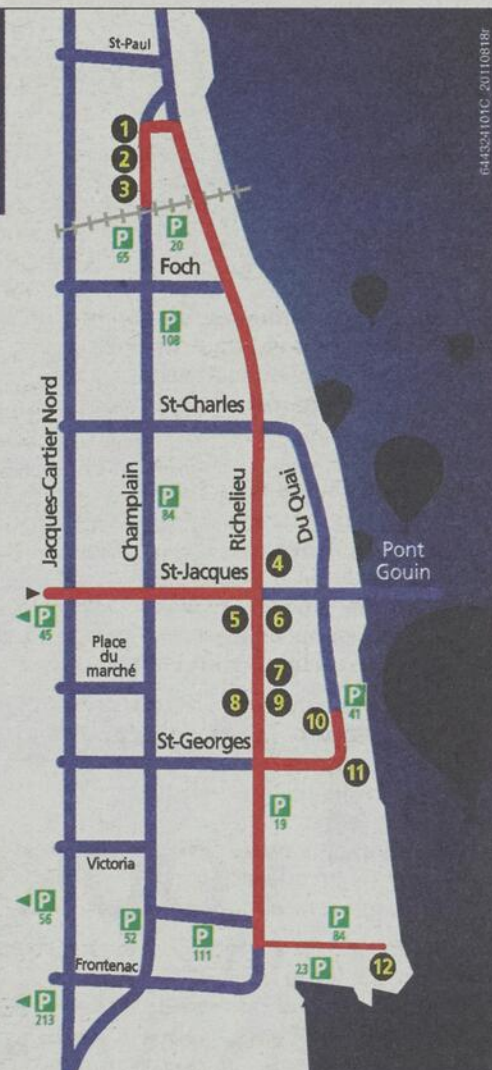
12 ambiances à découvrir!

Poursuis la fête dans le Vieux

Les 13, 18, 19 et 20 août 2011

Poursuivez la fête dans le Vieux-Saint-Jean dans l'un des 12 bars participants qui vous attendent avec une programmation des plus festives!

- 1 Bar-terrasse Le Terminus
312 Champlain, 514 608-9577
- 2 Glen Morgan's Irish Pub
296 Champlain, 450 515-6090
- 3 Bistro La Trinquette
290 Champlain, 450 349-1811
- 4 Bar Le Métric
205 Richelieu, 450 347-0429
- 5 Resto-bar Le Lux
232 Richelieu, 450 347-2232
- 6 Café Le Flore
199 Richelieu, 450 358-2436
- 7 Bistro Viva Pasta etc.
171 Richelieu, 450 346-4800
- 8 Bar Le Tequila-Cognac
140 Richelieu, 450 347-2944
- 9 Bar Route 66
173 Richelieu, 450 346-2676
- 10 Bar-spectacle Le Barock
132 du Quai, 450 741-7759
- 11 Croisières Richelieu
115 du Quai, 514 861-1111 (Réservation obligatoire)
- 12 Resto-bar Le Bleumarin
55 Richelieu, 450 347-2341



Nom : _____
 Adresse : _____
 Téléphone : _____
 Courriel : _____

Déposez ce coupon dans l'un des 12 bars participants pour courir la chance de gagner une envolée en montgolfière pour deux personnes, lors de l'édition 2012 de l'International de montgolfières. Tirage le lundi 22 août 2011. Valeur du prix : 420 \$. Règlements disponibles au 31, rue Frontenac, Saint-Jean-sur-Richelieu.

POURQUOI LIRE?

Ce que je lis l'été ou un décalage horaire

JEAN-FRANÇOIS CRÉPEAU



Cent fois m'a-t-on interrogé sur les livres qui m'accompagnaient l'été. Cent fois ai-je répondu qu'aucun ouvrage n'était du voyage au pays du repos. Incrédules, mes interlocuteurs! Ils n'avaient pas tort, car lire est toujours au cœur de mes activités, comme un besoin essentiel à ma survie. Au temps de la canicule, je lis en mode repos, sans surligneur ni porte-mine, du moins j'essaie. Cet été, un roman québécois à paraître aura exigé une lecture à l'écran ou sur tablette, un exercice auquel je me livre de plus en plus afin de m'adapter aux incontournables TIC. Simultanément, j'ai lu les essais qui figurent dans la chronique qui jouxte celle-ci. J'ai aussi fouillé *Pourquoi lire?* (Grasset, 2010), l'ouvrage de Charles Dantzig, écrivain et éditeur français, qui lui a valu le Grand Prix Giono 2010 qui couronne, depuis 1990, «l'ensemble de l'œuvre d'un auteur de langue française ayant défendu la cause du roman».

Bien que *Pourquoi lire?* ait été à portée de main, il aura fallu neuf mois pour que je réponde à son chant semblable à celui des sirènes auxquelles Ulysse sut résister. Je craignais que

Charles Dantzig m'amène si loin des avenues auxquelles des années de lecture boulimique m'ont conduit que mon seul regard sur son essai m'a suffi durant presque une année.

Je n'avais pas raison de craindre l'écrivain dont l'iconoclasme par-devers l'univers dans lequel baigne toute lecture m'a ravi. D'abord, j'ai applaudi dans la solitude cette lapalissade que la plus grande qualité de la lecture littéraire est son inutilité. En effet, la poésie, la narration ou la dramaturgie appartiennent au monde de la gratuité. Personne d'autre que nous-mêmes ne nous y oblige, sinon durant les années d'études. Après, l'être humain choisit de lire ou pas. Comme le souligne l'essayiste, il n'est pas plus naturel de marcher que de lire, ces activités exigeant un apprentissage suivi de pratique quotidienne. Cessez de marcher durant des mois, vous deviendrez grabataire. Cessez de lire, vous deviendrez analphabète.

Qu'est-ce qu'un bon lecteur? Selon Dantzig, «Un bon lecteur écrit en même temps qu'il lit». Plus jeune, note-t-il, «je voulais de l'imprimé qu'on pût souligner et dans les marges duquel on pût suspendre des annotations. On m'avait appris que c'était la meilleure façon de lire, et c'est vrai.» Je suis aussi de cette école, et c'est d'ailleurs la raison pour

laquelle je ne prête jamais de livres, tous étant annotés et commentés. Quand je reprends un livre lu il y a un, cinq ou dix ans, toutes ces lignes colorées forment la géographie de cet ouvrage. Je peux ainsi renouer avec l'état d'esprit d'alors, appréciant ou non l'œuvre.

Pour Charles Dantzig, ni la poésie ni la narration ne sont univoques. La lecture donne à l'œuvre la signification que celui ou celle qui la pratique veut bien lui donner au moment où il la lit (ou la lie). Cette façon de faire n'altère en rien la littéralité d'un ouvrage puisque le style de son créateur demeure inaltéré. Et cela, même si notre œil et nos perceptions se permettent, à l'occasion, de déformer un mot ou sa signification.

Dans son *Pourquoi lire?*, l'essayiste explore mille et une avenues où la lecture l'a amené, au passé comme au présent, dans l'univers de grands et de petits auteurs, dans le confort ou dans l'exiguïté. Inutile d'écrire que ma copie de ce livre est zébrée de jaune, tant et tant de passages ayant titillé mon attention et ce plaisir unique de la lecture.

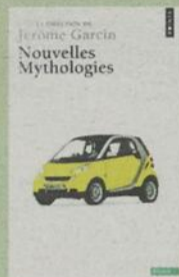
Je termine en relisant cet extrait: «La lecture est cet instant d'éternité simultanément ressenti par quelques solitaires dans l'espace immatériel un peu bizarre qu'on pourrait appeler l'esprit.» ■



LES BIZARRERIES DE LA LANGUE FRANÇAISE: PETIT INVENTAIRE DE SES SUBTILITÉS

(Albin Michel, 2011) par Daniel Lacotte

Qui a dit que les gens d'aujourd'hui écrivent moins que ceux d'autrefois? Les nouvelles technologies de l'information obligent leurs utilisateurs à lire et à écrire. Certains parlent même de «twittérature» en 140 caractères. Or, la langue, quelle qu'elle soit, semble toujours évoluer plus lentement que les sociétés qui l'utilisent. Le guide de Daniel Marcotte vient justement en aide aux apprentis messagers ayant recours aux TIC et aux autres scripteurs. Son ouvrage est une grammaire où mots - ayant une ou plusieurs orthographes ou un traitement grammatical particulier - et règles d'usage se côtoient par ordre alphabétique. Il s'agit donc d'un vademecum dont l'intérêt est la qualité des explications fournies et la simplicité de consultation. Plus on parcourt cet ouvrage, plus son titre a du sens tant les chinoïseries du français nous assaillent.



NOUVELLES MYTHOLOGIES

(Seuil, coll. «Points essais», 2007) par Jérôme Garcin (dir.)

En 1957, Roland Barthes, critique et sémiologue français, publie *Mythologies*, un essai dans lequel il «fait le portrait brillant et acide de la société française de consommation à travers ses icônes économiques, domestiques, politiques et culturelles.» Or, Jérôme Garcin a choisi de rafraîchir le portrait social qui se dégageait du livre de Barthes en réunissant une soixantaine de textes brefs dans lesquels des écrivains connus, français pour la plupart, font un instantané d'inventions récentes dont l'influence rejaille de façon quasi planétaire. C'est ainsi que la regrettée Nelly Arcan traite de «speed-dating», Beigbeder du GPS, Besson des journaux gratuits, Dantzig des séries télévisées, Dubois de sushi, Fontanel de Botox, Jacob de SMS, Le Breton des 4X4, Mabanckou du Wifi, Miler de Google, Pliskin des OGM... C'est là un exercice de synthèse réussi et que j'aimerais bien voir repris chez nous.

Les plus belles histoires sur la rentrée scolaire

Dans quelques semaines, les écoles rouvriront leurs portes et pour certains, ce sera l'heure de la première rentrée scolaire. Afin de démystifier cette étape importante de la vie, la jeune maison d'édition Fonfon propose un album intitulé *La grande école*. L'auteure sherbrookeuse, Josée Rochefort, sera d'ailleurs de passage à la Librairie Moderne, le 20 août, afin de rencontrer le public.

Qui ne se souvient pas de sa première journée d'école? Les grandes salles de classe, les nouveaux amis, le regard ému des parents... Les souvenirs sont nombreux. Anciennement enseignante à la maternelle et maintenant conseillère pédagogique pour la

Commission scolaire de Sherbrooke, Josée Rochefort connaît très bien le sujet. À 12 reprises, elle a accueilli des petites bouilles incertaines dans sa classe à l'occasion de la rentrée. Des anecdotes, elle en a des tonnes.

Invitée par l'éditrice Valérie Fontaine à écrire un livre traitant du sujet, Mme Rochefort a eu l'idée de réunir en un album quelques-unes de ses meilleures histoires. Au final, l'album raconte la première journée d'école d'Émile, un petit garçon à l'imagination fertile qui avait une vision bien particulière de *La grande école*. Ce qui lui arrive ou bien ce qu'il voit correspond à ce que l'auteure a elle-même eu l'occasion d'observer au fil des ans.

LA PERCEPTION ET L'IMAGINATION

L'objectif de ce livre consiste donc à rassurer les enfants au sujet de leur première journée d'école tout en sensibilisant les parents à l'importance de leur rôle. Souvent, explique l'auteure, le discours du parent sera compris d'une façon différente par l'enfant. Entre ce que l'adulte dit et ce que l'enfant comprend, il y a tout un monde que l'on appelle l'imagination. C'est ce qui ressort à la lecture de *La grande école*.

Les illustrations appuient évidemment ce propos. À ce sujet, les éditions Fonfon ont fait appel à l'illustrateur Jean Morin. Ce dernier propose des

images vivantes et réconfortantes.

SÉANCE DE SIGNATURE

Les éditions Fonfon ont prévu une séance de signature avec l'auteure. Josée Rochefort viendra donc à la rencontre des jeunes lecteurs johannais le 20 août, à la Librairie Moderne. Il importe d'ailleurs de souligner que le livre bénéficie d'une section «album souvenir» et qu'il est également possible de se procurer une trousse pédagogique en lien avec le sujet. La séance de signature débutera à 13 heures.

Pour plus d'information sur les éditions Fonfon, visitez le www.editionsaf.com/fonfon/.



Pour sa première collaboration avec la maison d'édition Fonfon, l'auteure Josée Rochefort a choisi d'aborder le thème de la rentrée scolaire.



NOUVEAU! VOTRE HEBDOMADAIRE EST SUR FACEBOOK

POUR NE RIEN MANQUER
DE L'ACTUALITÉ RÉGIONALE
DEVENEZ FAN DE NOTRE PAGE



LE CANADA
FRANÇAIS
ÉDITION INTERNET

www.canadafrancais.com

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :
 Si votre solde quotidien moyen est de :
 100\$: 1,60\$
 500\$: 8,01\$
 1000\$: 16,03\$
 Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :



c'est la rentrée!



VALEUR DE 299\$

CE NETBOOK TOSHIBA

GRATUIT!

À L'ACHAT DE MATELAS*



90 jours d'essai
 sur TOUS nos matelas.
 Si vous n'êtes pas satisfaits, nous vous l'échangerons.
 Détails en magasin.

La garantie confort, **UNE EXCLUSIVITÉ** des Galeries du sommeil Brault & Martineau



AUORE II
 Matelas ferme/Ressorts ensachés
 Sommier aussi offert. Voir prix en magasin
 Garantie de 5 ans. Livraison gratuite

- 1 place/431 ressorts : 10,98 \$*/mois ou 549 \$
- Grand lit/709 ressorts : 13,98 \$*/mois ou 699 \$

11,98\$*
 /mois ou **599\$**

2 places/576 ressorts





Né au Québec







GRATUIT!

CE NETBOOK TOSHIBA
 à l'achat de ce matelas
 Détails en magasin

19,98\$*
 /mois ou **999\$**

2 places/576 ressorts



GRATUIT!

CE NETBOOK TOSHIBA
 à l'achat de ce matelas
 Détails en magasin

21,98\$*
 /mois ou **1099\$**

2 places/580 ressorts

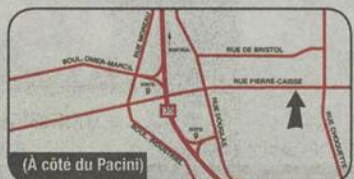






VOUS POUVEZ PAYER EN 50 VERSEMENTS SANS INTÉRÊT* SUR LES MATELAS JUSQU'EN OCTOBRE 2015

LIVRAISON GRATUITE**
 7 JOURS SUR 7, MÊME LE DIMANCHE! *DANS UN RAYON DE 200 KM. DÉTAILS EN MAGASIN.



HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU MERCREDI 9 H À 18 H • JEUDI ET VENDREDI 9 H À 21 H • SAMEDI 9 H À 17 H • DIMANCHE 10 H À 17 H

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 450 349-1609
 braultetmartineau.com



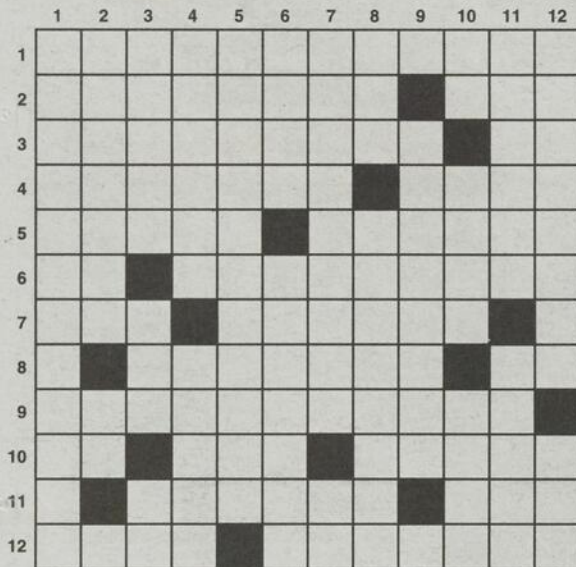
Offre en vigueur du lundi 15 août au dimanche 21 août 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de Liquidation Brault & Martineau. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt ». L'achat minimum requis pour les matelas sans items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D. Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum du de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum du est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

644908101C_20110818

MOTS-CROISÉS

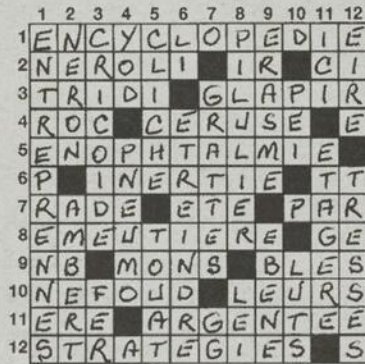
Problème No 125



- VERTICALEMENT**
- 1- Tendances à prendre des décisions hâtives et irréflechies.
 - 2- Qui déplaît. - Doublée.
 - 3- Reconnu vrai. - Personne sans énergie. - À la mode.
 - 4- Bâtiment ponté en pleine mer. - Dérivation, provoquée en néphrologie.
 - 5- Éléments génétiques.
 - 6- Matière textile. - Mouettes à tête noire.
 - 7- Se répand sans arrêt. - Ruisseau.
 - 8- Rivière d'Éthiopie. - Aubes des rotors de turbines.
 - 9- Mésange à tête noire.
 - 10- Se suivent en sens inverse. - Pieux. - Pièce de charpente.
 - 11- Machinée. - Filins de retenue d'une mine.
 - 12- Longues lances. - Venue au monde.

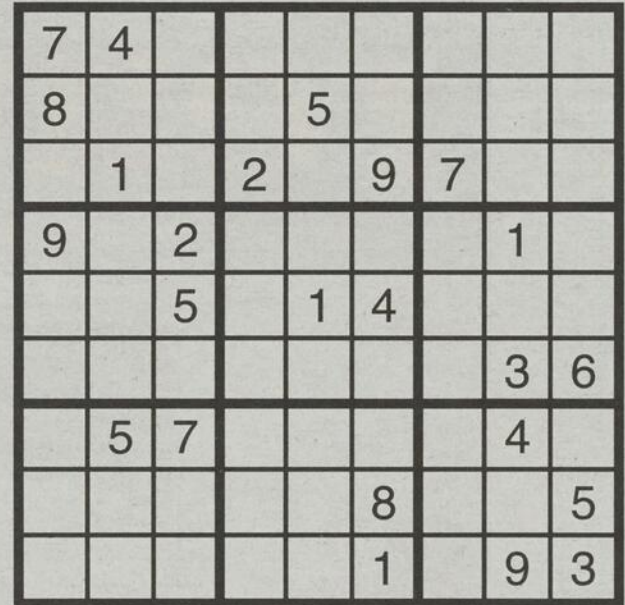
- HORIZONTALEMENT**
- 1- Études préparatoires de projets.
 - 2- Établissement aménagé en vue de la conservation de petits animaux. - Fleuve d'Afrique.
 - 3- Terrain élevé. - Altesse royale.
 - 4- De petites ouvertures bien importantes. - Cinéaste italien, né en 1931.
 - 5- Troisième personne. - Matières purulentes férides.
 - 6- Indivisible. - Faux besoin d'aller à la selle, soudain et douloureux.
 - 7- Unité d'équivalent de dose. - Potées composées de viandes et de légumes.
 - 8- Jeu d'adresse. - Difficulté.
 - 9- Dessiner en forme générale, aux contours vagues de quelqu'un.
 - 10- Gamme. - Indéfini. - Mamelon du sein.
 - 11- Intercalaire, intègre. - Solipède.
 - 12- Existent. - Indiqué ci-dessus.

Solution du dernier problème



SUDOKU

PROBLÈME NO 278



RÉPONSE DU NO 277

7	8	9	3	1	2	4	6	5
2	5	6	7	9	4	1	8	3
1	4	3	6	5	8	2	9	7
4	2	7	5	8	3	6	1	9
9	1	8	4	7	6	5	3	2
6	3	5	1	2	9	7	4	8
5	7	4	8	3	1	9	2	6
8	9	1	2	6	5	3	7	4
3	6	2	9	4	7	8	5	1

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

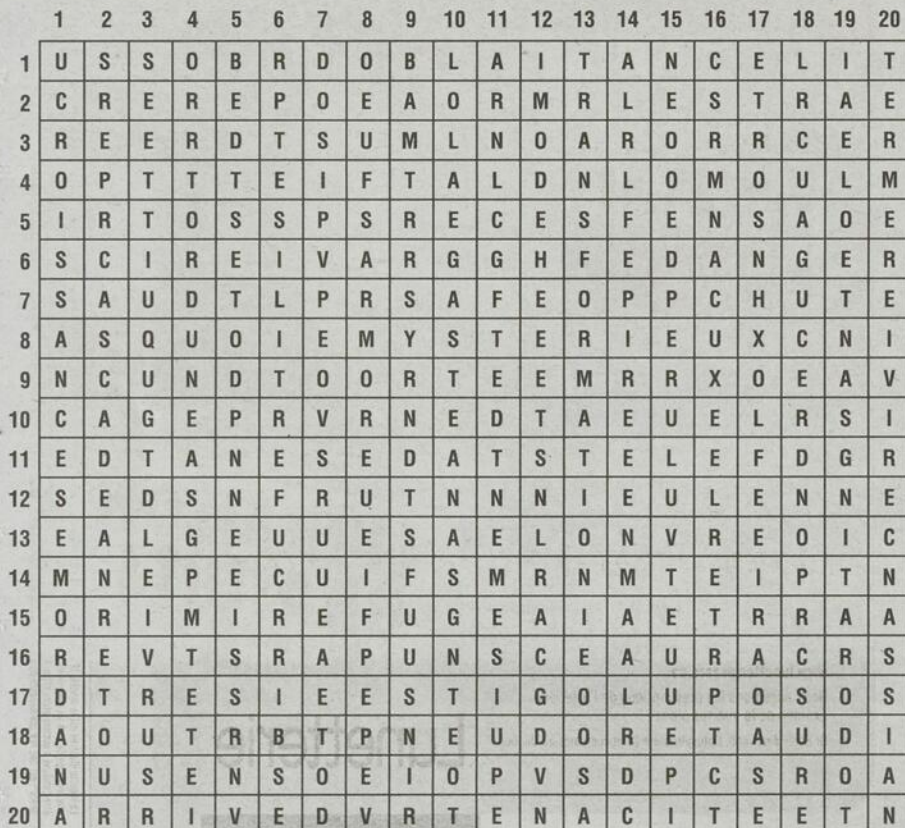
12 LETTRES CACHÉES

MOT-MYSTÈRE

LE FRAI DU SAUMON

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encadrer ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

- | | | | | | | |
|-------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------|
| A
ADAPTER | CROISSANCE
D
DANGER | ÉVOLUTION
F
FEMELLE | LONG
M
MÂCHOIRE | OURS
P
PART | RETOUR
RIVIÈRE
RÔLE | TÉNACITÉ
TERME
TÊTE |
| ALLÉ
ANADROMES | DENTS
DÉPART | FERTILISE
FRAI | MÂLE
MER | PÉRIPLE
PISTE | ROUGEÂTRE
ROUTE | TRANSFORMA
TION |
| ANNUEL
ARRIVÉ | DÉPASSE
DOS | G
GENRE | MEURENT
MYSTÉRIEUX | PONDRE
PRÉDATEURS | S
SANTÉ | V
VERS |
| B
BONDS | E
EAU | GRAVIER
GROUPÉS | N
NAISSANCE | Q
QUITTÉ | SERT
SITE | VIE
VOYAGE |
| BOSSU | EFFORT
ENDROIT | L
LAITANCE | NIDS
O | R
RAPIDE | SMOLT
SOUS | |
| C
CAS | ENFUI
ÉPUISEMENT | L
LANCER | OBSTINÉ
ODORAT | RAPIDE
REFUGE | STADE
SURVIE | |
| CASCADE
CHUTE | ESPECES
ESTUAIRE | LIEUX
LIT | OEUF
OPÉRER | RÈGNE
REMONTER | T
TACON | |



SOLUTION DE CE MOT CACHÉ: REPRODUCTION

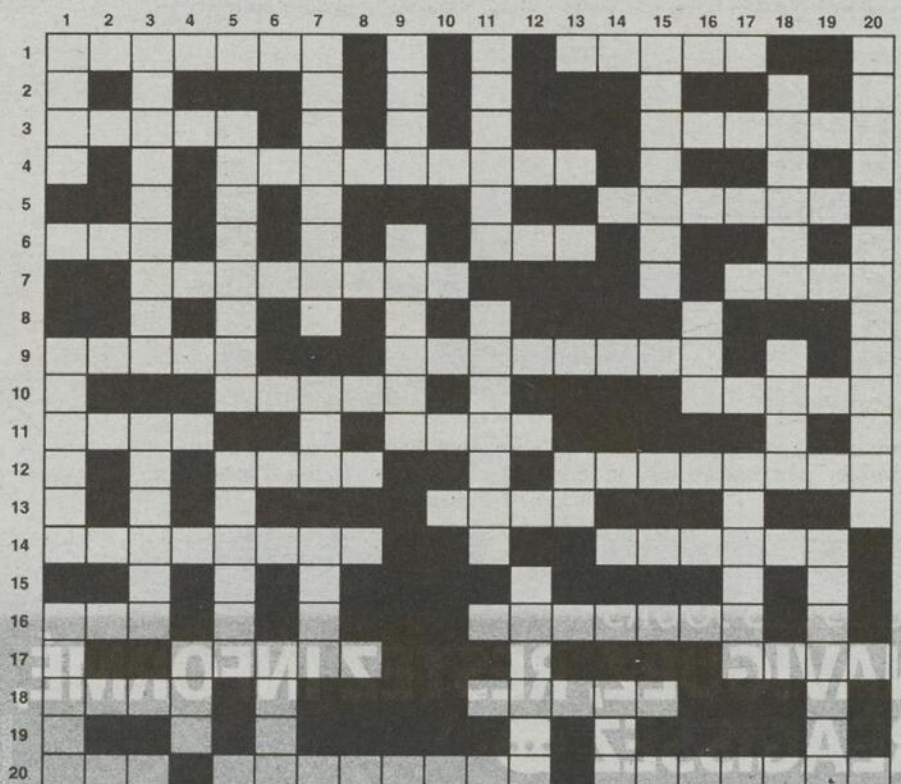
6 LETTRES CACHÉES

LES ENTRECROISÉS

LA PEAU

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

- | | | | | | |
|------------|-------------------|---------------------|-----------------------|-------------------------|----------------------|
| 2
ir | 4
acné
clou | sale
zéro | 6
aréole
basané | verrue | épiderme
incarnat |
| 3
cor | hâle
lavé | 5
blème
états | bouton
coloré | 7
ampoule
flasque | incision
pellagre |
| est
été | mate
muer | grain
lèpre | couper
croûte | naturel
picoter | porosité
rugueuse |
| ira
née | nous
pore | peler
rêche | dartre
gourme | prurigo | tégument |
| pus
son | rase
sain | rosée
tâche | lésion
prurit | 8
cicatrice | couperose |
| tan | | | ration | 9
écorcher | |



SOLUTION DE LES ENTRECROISÉS: DARTRE

WEEK-END

AUTOUR DU MONDE

Anvers, une ville aux charmes multiples

PAULINE CLOUTIER ET RAYMOND MARIER



À Anvers, nous logeons à cinq minutes à pied du centre-ville, juste en périphérie du centre touristique, à côté des bars et restos, nombreux et pas chers, fréquentés par les Anversois. Le stationnement gratuit - ce qui est assez rare - donne sur une partie du port désaffecté tout près de notre hôtel, le Scheldezich, rue Sint Jansvliet. Dans cette ville, partout, on vous accueille avec le sourire, en français ou en néerlandais.

Nous prenons la chambre 20, au troisième étage, avant de réaliser qu'on y accède par un petit escalier étroit de 58 marches, sans ascenseur, avec une grosse valise. Ouf! Ouf! Nous entrons dans une chambre immense, propre et confortable qui vaut le prix de 130\$ la nuit avec petit-déjeuner, breakfast à l'anglaise: œuf, fromage, fruits, toasts. Pas trop cher pour une telle chambre dans une grande ville de Belgique.

À Anvers, on apprécie le charme du modèle de développement classique flamand. Le centre, très accessible, regroupe tous les monuments importants. En périphérie, on découvre de petits paradis privés: les quartiers résidentiels sillonnés de canaux et de ponts, de belles propriétés, vastes, propres, riches, entourées de verdure, arbres, haies bien taillées et gazon coupé ras.

Les hommes et les femmes qui se passionnent pour la mode et qui veulent dénicher des vêtements dernier cri, trouveront également leur paradis dans le quartier des grands créateurs belges. Autre petit paradis à découvrir à Anvers: le quartier diamantaire pour les amoureux de cette pierre aux mille symboles. Situé près de la Gare centrale, il abrite le Musée du Diamant, les ateliers des tailleurs et les boutiques de vente.

Pour les amateurs d'arts, Anvers offre de nombreuses galeries et musées, mais juste l'exposition en cours dans la cathédrale Notre-Dame vaut le déplacement.

DE KATHEDRAAL

D'abord, la cathédrale impressionne avec son unique tour de 123 mètres de haut surmontée d'un carillon de 47 cloches. La surface au sol de cette église représente un carré de 100 mètres par 100 mètres, soit plus de deux terrains de football.

On apprend que seulement ses murs appartenaient à l'évêque tandis que l'intérieur, composé de dizaines d'autels, était commandé et payé par les guildes et les corporations. Chacun de ces espaces particuliers comprenait un autel, un retable et des œuvres dont la qualité et la richesse visaient à mon-

trer l'importance des commanditaires dans la société du XVIe et du XVIIe siècles. On y trouve des chefs-d'œuvre de grands artistes comme Pierre Paul Rubens qui vivait à Anvers, rue Waffer. Sa maison-musée est d'ailleurs ouverte à la visite.

Lors de l'occupation de la Belgique par la France (fin XVIIIe siècle), un grand nombre des pièces majeures avaient été dispersées et l'exposition présente ces œuvres, retrouvées et prêtées temporairement par le Musée royal des Beaux-arts.

Toutes inspirées de la vie du Christ, elles montrent les façons de procéder de l'époque. Certaines prêtent le visage des commanditaires aux personnages à côté de Jésus, de Marie ou des apôtres.

Par exemple, le Christ à la paille de Rubens, représente le Christ enseveli dans la paille, comme ça se faisait pour les pauvres Anversois à cette époque. Elle avait été commandée par un riche marchand pour orner sa pierre tombale dans la cathédrale. La pêche miraculeuse d'Ambrosius Francken était commanditée par la corporation des Poissonniers, et Le Christ parmi les docteurs de Frans II Francken, par la guilde des Maîtres d'école.

La visite en vaut le coût d'autant plus qu'on a bénéficié du tarif «senior», tous les deux, ce qui a un peu froissé Pauline qui s'attendait à ce qu'on lui refuse ce prix parce que, de toute évidence, elle est beaucoup plus jeune que ça.

VILLE PORTUAIRE

En reprenant la route, cette fois vers la Hollande, nous programmons le GPS pour éviter les autoroutes et nous découvrons le gigantesque port d'Anvers. Oukiroul, notre voiture doit affronter un nouveau défi: les feux de circulation pour les bateaux. Nous arrêtons ainsi à une écluse ouverte où s'entassent les bateaux à l'entrée du port. Nous prenons des photos, nous marchons en bordure, nous comptons les bateaux dans l'écluse, petits et gros océaniques. On pense que c'est plein, mais non, plusieurs bateaux attendent encore en file pour entrer.

Au bout d'une heure, un camionneur nous fait signe de le suivre et nous montre une voie de déviation. Nous le suivons malgré les protestations du GPS et sortons de ce labyrinthe de canaux menant à la mer, expérience tout de même intéressante et instructive.

FIN D'APRÈS-MIDI

En traversant un village à l'heure de la sortie de l'école, nous assistons à un beau spectacle: pas d'autobus jaunes, seulement quelques brigadiers scolaires et des centaines de jeunes retournant à la maison, en vélos, bien ordonnés, sur les voies cyclables et respectant les feux de circulation spécialement installés pour eux. ■



Sur la Grand-Place à Anvers, on vous propose une visite en «diligence belge».

POUR LES SINISTRÉS, 20% DE RABAIS ADDITIONNEL!

En effet, jusqu'au 31 août prochain et sur présentation d'une preuve de résidence dans les secteurs touchés, recevez 20% de rabais additionnel sur tous vos achats en magasin!



MONTURES GRATUITES!*

Parmi une vaste sélection de montures Mode sur tout achat de verres de prescription avec traitement antireflet, facile à nettoyer.

OU 3 POUR 1**

En tout temps parmi toutes les montures de la collection Mode

Carrefour Richelieu • 359-9709

Utilisez votre carte MasterCard® Services financier Sears® ou votre carte Sears et accumulez 2 fois les points du Club Sears®. Sur approbation du crédit. Renseignez-vous!***

www.lunetteriesears.ca

Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur. Examen de la vue sur place. Dr. René Marchand, Optométriste • 27 succursales au Québec.

Lunetterie

Sears



Une écluse du port d'Anvers. On y entasse au moins quatre bateaux de large et combien par rangée? On ne le sait pas. Après une heure d'attente au pont levé, nous avons changé de route.

TOUS LES JOURS

NAVIGUEZ, RESTEZ INFORMÉ, RÉAGISSEZ

www.canadafrancais.com LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!

* La lunette offerte est le modèle M 162-266. ** Valable à l'achat de verres de prescription avec traitement antireflet (facile à nettoyer). *** Pour 1. Choisissez deux paires de lunettes complètes (verres et montures) parmi notre collection Mode et ne payez que la plus chère des deux. En plus, recevez une paire de lunettes de soleil parmi notre collection Spéciale ou une paire de lunettes de soleil à 10\$. Les frais d'expédition professionnels sont en sus. Lunettes à titre indicatif seulement. Valable jusqu'au 31 août 2011. Une offre par achat par client. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Voir détails en magasin. Valable dans la province de Québec seulement. ** Deux points pour chaque dollar dépensé pour chaque achat. Les points du Club Sears ne s'accumulent pas aux taxes. Sears® est une marque déposée de Sears, roasting sous licence de Canada. MasterCard® est une marque déposée de MasterCard International Incorporated. 644912101C_20110818J

Les dernières nouvelles sur la Volt et Cadillac

JEAN-FRANÇOIS GUAY



Après plusieurs mois d'attente, la Chevrolet Volt arrivera en quantité très limitée chez les concessionnaires GM à partir du 3 octobre prochain. Ce lancement aura lieu simultanément avec celui des marchés européen et chinois.

Pour le moment, GM n'entend pas indiquer le nombre d'unités allouées au pays. On sait seulement que le Québec se partagera une dizaine d'exemplaires d'ici la fin de 2011. GM construira cette année 16 000 exemplaires de la Volt, puis 60 000 en 2012. C'est peu, et il est évident que l'offre ne suffira pas à la demande. Il faudra attendre à 2013 pour que la production de la Volt suffise aux marchés canadien et québécois.

Depuis son introduction en décembre dernier, les ventes de la Volt aux États-Unis se sont élevées à un total de 3071 unités. À titre de comparaison, Nissan a vendu 3894 unités de la Leaf durant la même période.

Sans compter les frais de transport et de préparation qui s'élèvent à 1450\$, le prix de vente initial de la Volt a été fixé à 41 545\$. À cette somme, le gouvernement du Québec accorde jusqu'au 31 décembre prochain un crédit d'impôt de 7769\$ à l'achat d'une Volt. À compter du 1^{er} janvier 2012, la Volt sera éligible à un rabais à l'achat du même montant de la part du gouvernement provincial. Toutefois, compte tenu de la faible diffusion des voitures électriques, dont la Volt, on s'entend pour dire que peu d'acheteurs profiteront de cette aide gouvernementale.

UNE STATION SOLAIRE

Pour recharger les batteries de la Volt et alimenter en électricité ses concessionnaires, GM a annoncé son intention d'utiliser l'énergie solaire.

Deux concessionnaires américains, l'un situé en Californie et l'autre au Michigan, sont pour l'instant les seuls à posséder une station de recharge électrique alimentée à l'énergie solaire. Appelée «Green Zone», cette station solaire pourra recharger à pleine capacité jusqu'à douze Volt par jour. L'excédent d'électricité produite par le système pourra alimenter les installations du concessionnaire. Pour l'instant, une vingtaine d'autres concessionnaires américains se sont engagés à installer un tel dispositif. Cependant, dans l'immédiat, les réseaux de concessionnaires canadien et québécois ne sont pas dans les plans de GM pour la construction d'une station de recharge à énergie solaire.

Les concepteurs estiment qu'une station pourra produire jusqu'à 36 000 kWh par année, soit assez pour alimenter deux ou trois maisons par année, ou fournir plus du quart de la consommation d'énergie annuelle d'un concessionnaire. Cette installation a été préalablement testée à l'usine de Hamtramck, lieu où est produite la Volt.

DEUX NOUVELLES CADILLAC

D'ici un an ou deux, Cadillac élargira sa gamme de voitures en y intégrant deux nouveaux modèles: l'ATS et l'XTS.

L'ATS devrait être commercialisée en 2012 dans la catégorie des berlines compactes de luxe pour rivaliser, notamment, avec la BMW Série 3 et la Lexus IS qui sont des voitures plus petites que l'actuelle CTS. La production de l'ATS débutera à l'été 2012 à l'usine de Lansing Grand River au Michigan où est construite la CTS. L'ATS sera une propulsion (roues motrices arrière) ou une traction intégrale.

Quant à l'XTS, une grande berline à l'américaine, dont une étude a été présentée au dernier salon de Détroit, sa commercialisation devrait débuter au printemps 2012. ■



Au mois d'octobre prochain, les premières Volt seront livrées aux concessionnaires québécois.



La station solaire pour recharger les batteries de la Volt a été préalablement testée à l'usine de Hamtramck où elle est produite.



Cette voiture-concept de l'XTS donne un aperçu de la future grande berline de Cadillac qui remplacera les DTS et STS.

LA TÉLÉPHONIE INTELLIGENTE

MARK GUTMAN



Poweramp

GRATUIT POUR 14 JOURS, 4,99\$



PowerAmp est un puissant lecteur de musique pour Android qui supporte tous les formats (mp3, mp4/m4a (y compris alac), ogg, wma, flac, wav, etc.) et accroît votre expérience en vous permettant de régler le son à votre goût. PowerAmp garde votre place lorsque vous arrêtez la chanson et vous laisse contrôler l'application à l'aide de vos écouteurs. PowerAmp vous permet également de télécharger les pochettes des albums et vous offre 4 widgets différents avec une option de réglage sur l'écran de veille.

Le Dinner Spinner de Allrecipes.fr

PRIX: GRATUIT

Le Dinner Spinner de Allrecipes.fr est une application sympa et utile, mise en place par le site culinaire mondial numéro 1. Un simple clic sur un iPhone ou iPod vous donne accès aux recettes préférées des



utilisateurs de Allrecipes.fr. Les recettes sont faciles et rapides à préparer. Les recettes les plus appréciées par la communauté de Allrecipes.fr sont disponibles

gratuitement. Vous y trouverez des photos et des astuces vous permettant de gagner du temps. Faites vos choix selon les types de plats, les ingrédients et en fonction du temps de préparation qui vous convient, et voilà!...à vous de décider!

St-Hubert

PRIX: GRATUIT



Facile et rapide de commander en ligne! La version mobile de St-Hubert.com et leur toute nouvelle application iPhone vous permettent de consulter leur menu

et de commander directement à partir de votre iPhone. Savourez leur fameux poulet rôti faisant la fierté de leurs maîtres rôtisseurs et le bonheur de leurs clients. Vous pourrez placer vos commandes à l'avance, choisir l'heure exacte de livraison et avoir accès au menu complet, peu importe votre location. Bon appétit!

WEEK-END **SUR LES ROUTES D'AMÉRIQUE DU SUD****Un festival n'attend pas l'autre à Medellin**

ROBERT LANCIAULT



Medellin, la deuxième ville en importance de la Colombie, a beaucoup à nous offrir. Le climat est parfait, la ville est accueillante et propre. Elle est aussi agrémentée de paysages fleuris et entourée de montagnes superbes.

Elle m'a fait également découvrir une gastronomie extraordinaire dont le plat sancocho qui est une sorte de pot-au-feu qui contient des pommes de terre, des platanos (sorte de bananes non sucrées) et du poulet. Le mondongo est pour sa part une soupe à base de viande de porc et de poulet avec du manioc, de la coriandre et des tripes d'animaux. Il y a aussi le bandeja paisa qui est le plat traditionnel de la région qui est composé d'haricots rouges, d'oeufs, de viande hachée, de riz, de saucisses de porc, de platanos, de galette de maïs, de pommes de terre et de sauce tomate aux oignons. Quel délice!

FESTIVALS

Medellin est aussi une ville où il y a des activités et des festivals presque à tous les mois de l'année. De janvier à février, il y a la foire de tauromachie de la candelaria. On procède à ce moment-là à des parades de chevaux dans les rues, des combats de taureaux au stade Macarena, des défilés et des fiestas presque à tous les soirs.

En mars et avril, il y a le festival des mythes et des légendes. Pendant ces jours, la ville donne place à une grande fête populaire, pleine de parades, de spectacles, de concours et de musique venant de Cuba, des États-Unis, d'Aruba, du Mexique, du Panama, du Pérou, du Venezuela et de certains pays des Caraïbes. On insère également ces fêtes avec la semaine sainte et les expositions d'orchidées dans les jardins botaniques de la ville.

En juin, il y a le festival annuel du tango. On peut assister à des spectacles gratuits et à des conférences sur le tango. Il est aussi possible d'écouter cette musique dans les bars et les rues de Medellin.

AUTRES FÊTES

En juillet, il y a la colombiamoda. C'est un salon où on retrouve les créations de la mode

d'Amérique latine. Les vêtements de ces créateurs latino-américains provoquent d'une année à l'autre un intérêt grandissant. Plusieurs d'entre eux ont une renommée internationale (Oscar de la Renta, Carolina Herrera, Narciso Rodriguez, Alexander Hercovich ou Esteban Cortázar).

La colombiamoda a lieu avec la participation d'importantes entreprises, d'invités internationaux et avec le concours des meilleurs talents colombiens. Il s'agit d'un événement qui a un grand pouvoir de rassemblement. C'est d'ailleurs le meilleur moment pour négocier des affaires avec des entreprises européennes ou sud-américaines. L'industrie du textile représente environ 30% de tous les emplois de la ville et la plupart des grandes marques ont des usines qui fabriquent leurs vêtements à Medellin.

Il y a, à cette même période de l'année, le salon national de l'artisanat qui expose les créations d'une foule de créateurs de la région.

Au mois d'août, il y a la foire aux fleurs. Les balcons, les terrasses, les parcs et les jardins fleurissent d'une façon extraordinaire. La foire dure environ une dizaine de jours et propose plus de 140 manifestations culturelles. C'est le plus grand festival de l'année (un autre événement à voir à Medellin).

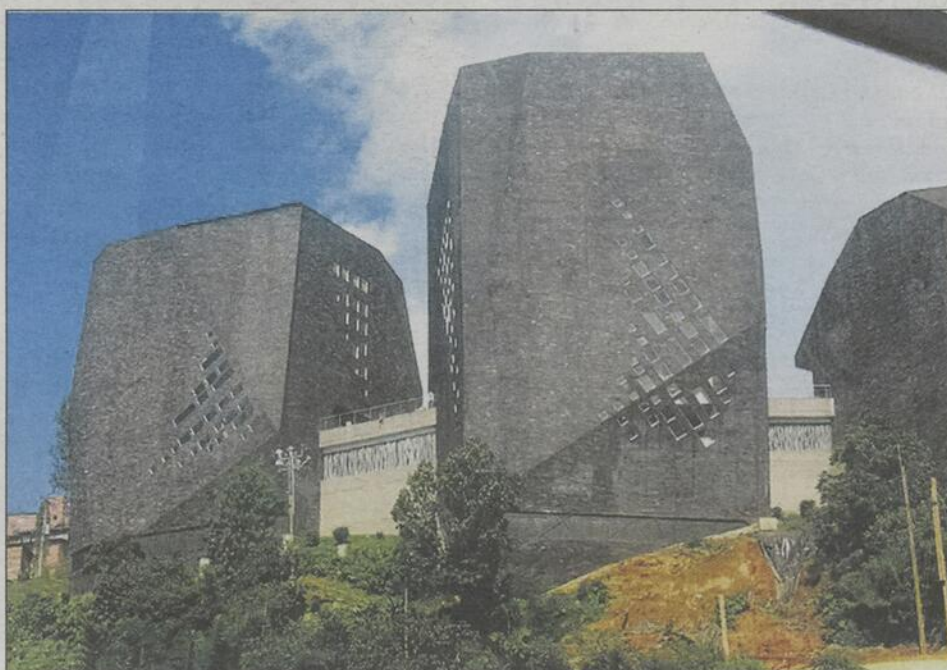
TROUBADOURS

En septembre, il y a le festival des troubadours. Une foule de jeunes artistes se produisent dans les rues, les bars et les boîtes de nuit pour se faire connaître et vendre leurs morceaux de musique.

Enfin, en décembre, il y a un autre événement qui est devenu symbolique pour la ville de Medellin. C'est l'illumination

de Noël qui attire des milliers de visiteurs à tous les ans. La ville se transforme en grand centre tout éclairé grâce à l'utilisation créative de lumières colorées et de décorations de toutes sortes. Il y a aussi des activités culturelles, des feux d'artifice et des spectacles qui sont rattachés à cet événement.

On retrouve aussi à Medellin une foule de musées, dont le musée interactif, le musée d'Antioquia, le musée d'art moderne, le musée el Castillo et le musée ethnographique Francisco Lui Gallego. Les parcs et les jardins sont également nombreux, tels le parc de Berrio (il est au centre de

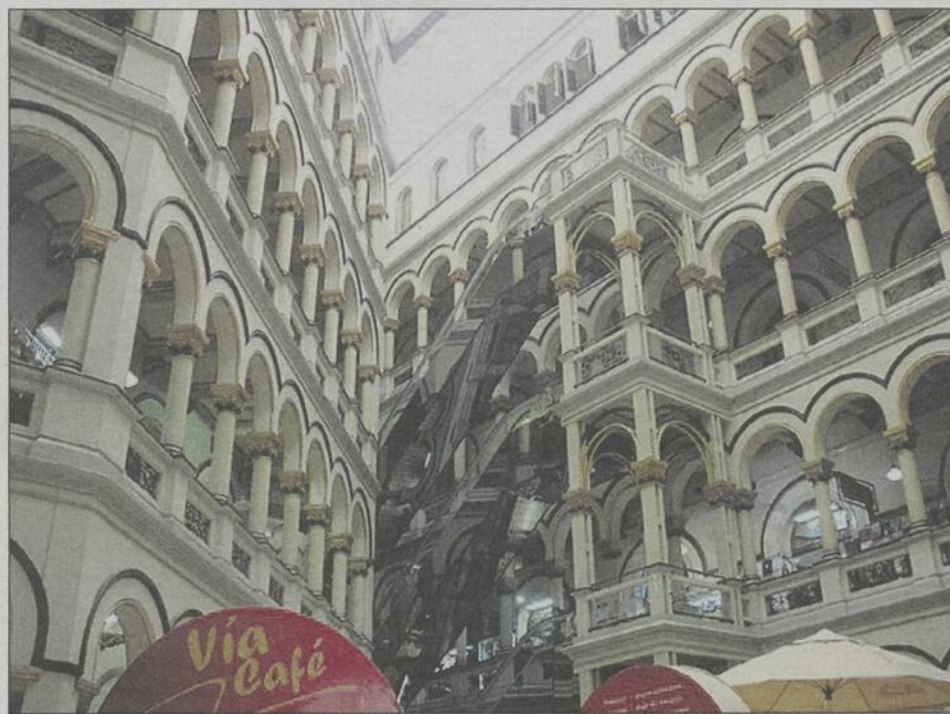


La bibliothèque nationale de Medellin.

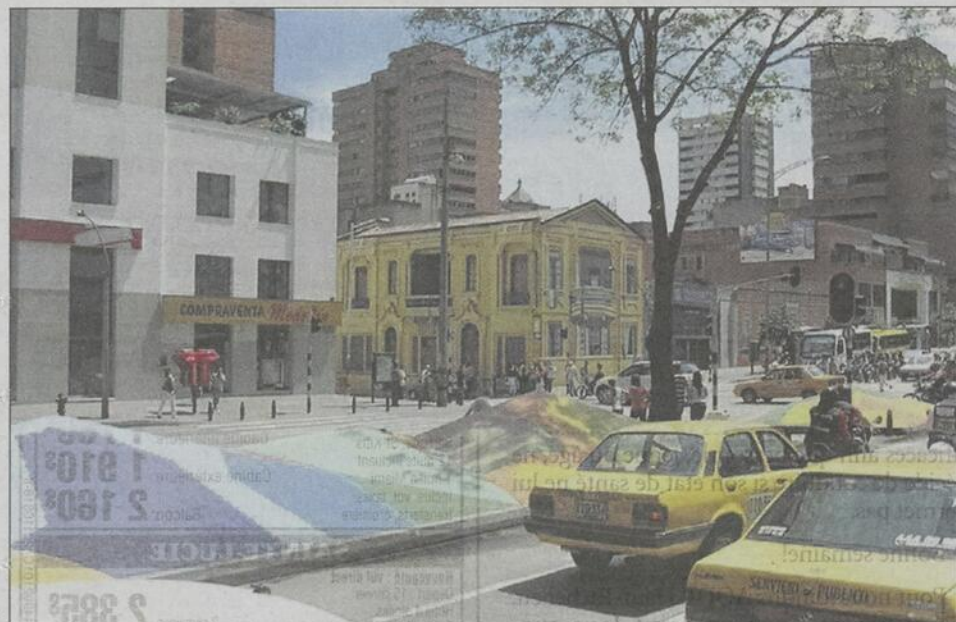
Medellin), le parc de Los pies Decalzos (inspiré de la philosophie zen orientale), l'ecoparc Cerro el Volador (de 106 hectares), le parc Bolivar dont je vous ai entre-tenu dans ma dernière chronique, le parc de Boston, le jardin botanique et enfin le parc Nord.

Ce ne sont pas les activités et les centres d'intérêt qui manquent à Medellin. Si vous passez un jour par la Colombie, un arrêt dans cette ville riche d'histoire s'impose.

La semaine prochaine: Cali, toujours en Colombie. ■



Un centre d'achat ultra-moderne au centre-ville.



Une rue typique de Medellin mélangeant l'architecture ancienne aux bâtiments ultra-modernes.



Encore une oeuvre typique de Botero dans les parcs de Medellin.

WEEK-END

CHRONIQUE HISTORIQUE

La vie politique de George-Étienne Cartier

YVAN FORTIER
(Archéologue à Parcs Canada)

George-Étienne Cartier est né à Saint-Antoine-sur-Richelieu en 1814. Son prénom, George, lui fut donné en lien avec le monarque régnant, George III. Voilà pourquoi il lui manque un «s». Son père, Jacques, était aussi natif de Saint-Antoine; son grand-père, Jacques s'était installé là en 1772.

La lignée des Cartier avait pris racine en Nouvelle-France quand Jacques (!) Cartier parvint à Québec en 1738. Cette famille de marchands (poisson, blé, etc.) commença à goûter à la chose politique quand le grand-père de George-Étienne fut élu député du comté de Surrey (Verchères) de 1804 à 1809. George-Étienne, une fois faits ses études et son apprentissage du droit, entreprit une lucrative carrière d'avocat. S'étant acquis un bien considérable (immobilier et placements), il se lança dans la vie politique en 1848; pour un quart de siècle.

Sa carrière politique se révéla très fructueuse, dans cette atmosphère à la fois trouble et passionnante qui succéda au mouvement révolutionnaire de 1837-1838. N'oublions pas que George-Étienne fut un patriote! Qu'il fut présent à la fondation de l'association «Aide-toi et le ciel t'aidera», c'est-à-dire la future Société Saint-Jean-Baptiste! Qu'il fut secrétaire de cette association en 1843 et président en 1854-1855! Dans le sillage de Louis-Hippolyte La Fontaine et d'Augustin-Norbert Morin, il œuvra dans le contexte parlementaire du Canada Uni. Puis il fit ce que l'on sait, favorisant à son corps défendant, la confédération des «provinces» de l'Amérique du Nord britannique.

MILITANT

Cartier inaugure sa carrière politique en se faisant élire député de Verchères. Mais, auparavant, il aura accordé sa collaboration dans le cadre d'activités électorales et dans la campagne en faveur de l'obtention de la responsabilité ministérielle. Il aura aussi milité en



Un groupe d'élèves en compagnie d'un guide au lieu historique de Sir-George-Étienne Cartier.

faveur du projet de construction d'un chemin de fer entre Montréal et Portland, aux États-Unis, dès 1846. Cet homme des chemins de fer favorise bientôt, à compter de 1849, un autre moyen de transport susceptible d'être le complément du train: les canaux. Puis, on le voit s'affairer à la mise sur pied de la Compagnie du Grand Tronc et à la construction du pont Victoria échelonnée de 1853 à 1859. Il ne laissera jamais sortir de ses préoccupations l'avenir du réseau ferroviaire...

Par ailleurs, on voit aussi Cartier se mêler de la question de l'instruction publique entre 1853 et 1856. Il parraine divers projets de loi dont certains dotent le Bas-Canada d'un Conseil de l'instruction publique et d'écoles normales. Un autre projet de loi crée un fonds alimenté par les revenus des biens des Jésuites - un épineux problème resté sans solution depuis des décennies - dans le but de financer les maisons d'enseignement supérieur.

Cartier donne tout son aval à un autre dossier chaud du début de sa carrière: il s'agit de la Loi sur l'abolition du régime seigneurial que l'Assemblée législative consentit à voter en 1853. Cartier, avec d'autres députés, réussit à mettre fin au blocage de la loi sur l'abolition exercé par le Conseil législatif. Ce dernier finit par donner son accord en 1854. Un problème n'en subsistait pas moins: les Sulpiciens, propriétaires de l'île de Montréal, avaient obtenu d'être exemptés de cette loi de 1854. Cartier s'employa à régler cette question. En 1859, la fin des négociations permit de mettre le régime de propriété de l'île de Montréal au diapason de la loi de 1854.

JURIDIQUE

Cartier fit également montre d'une intense activité dans le domaine juridique. Pour faciliter le contact entre les justiciables et l'appareil judiciaire du Bas-Canada, il mul-

tipia le nombre de districts judiciaires, facilita la construction de palais de justice régionaux, ainsi que de petits palais de justice, appelés «cours de circuit», et augmenta le nombre des juges.

La même année, en 1857, il étendit le régime du droit français à la zone litigieuse des Cantons de l'Est où les populations francophone et anglophone se côtoyaient. Il parraina, en outre, un projet de loi enclenchant les travaux de rédaction d'un nouveau code civil à laquelle Augustin-Norbert Morin prêta son concours, de même que d'un nouveau code de la procédure: le premier entra en vigueur en 1866 et le second en 1867.

Le point d'orgue de la carrière politique de George-Étienne Cartier fut la mise sur pied de la confédération des colonies britanniques d'Amérique du Nord. Certes l'idée n'était pas neuve. Le besoin de faire respecter l'intégrité territoriale des colonies britanniques par la menaçante république étatsunienne et l'urgence de l'intégration commerciale intercoloniale nécessitaient des moyens concrets. L'un d'eux était la création d'un chemin de fer indépendant des ports étatsuniens. Mais, l'outil fournissant le plus de leviers, notamment en termes de capacité d'emprunt et d'établissement d'un libre-échange entre les colonies, était de nature constitutionnelle.

Cartier fut très engagé dans les rencontres et discussions préparatoires à la confédération: conférence de Charlottetown de septembre 1864; conférence de Québec d'octobre 1864. En novembre 1866, Cartier fut de la délégation du Canada-Uni, de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick partie à Londres pour faire ratifier les résolutions de Québec. Cartier eut à s'opposer aux visées de John Alexander Macdonald touchant une union législative centralisée. Cartier dut user de stratégie, en y mettant tout son poids, pour que le pacte fédératif se traduise par l'existence de gouvernements provinciaux et d'un gouvernement central.

Dès après l'entrée en vigueur de la confédération, Cartier choisit de s'occuper de la réorganisation de la milice, comprenant les hommes âgés de 18 à 60 ans, afin de garantir l'indépendance du Canada. À l'automne 1868, il entreprit des démarches qui visaient l'agrandissement du territoire vers l'ouest. À la suite de négociations ardues, les terres de Rupert, jusqu'alors possédées par la Compagnie de la Baie d'Hudson, passèrent sous juridiction canadienne en 1869. Puis ce fut le tour du territoire de la Colombie-Britannique de joindre le Canada en 1871. Malade, Cartier se rendit auprès de médecins anglais; il mourut à Londres le 20 mai 1873. ■

WEEK-END

NOS AÎNÉS

Les aînés et la conduite automobile

MARIE-NOËLLE
L. PAQUETTE



La semaine dernière, la question de l'inaptitude de certaines personnes âgées à conduire un véhicule automobile a encore une fois été soulevée, alors que nous apprenions qu'un médecin de famille de la région de Québec avait entrepris de soumettre systématiquement tous ses patients âgés de plus de 80 ans à un examen de conduite sur route.

On devine bien qu'il s'agit là d'une idée qui ne fera jamais l'unanimité. Pourtant, on avance que plusieurs médecins seraient en faveur d'un tel processus obligatoire.

Actuellement, les aînés du Québec doivent se soumettre, à 75 et 80 ans et tous les deux ans par la suite, à une évaluation médicale permettant de déterminer s'ils demeurent aptes à conduire leur véhicule. Il s'agit d'une évaluation qui se déroule strictement dans le bureau du médecin.

Ce dernier doit fournir des données sur plusieurs critères, dont la vision, l'audition, la motricité et l'état cognitif du patient. C'est la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) qui devra, sur réception du rapport

médical, décider de ce qu'il adviendra du permis de conduire du patient.

La Société pourra soit réémettre le permis de façon automatique, soit le réémettre en y ajoutant certaines conditions, soit soumettre le conducteur à un examen sur route. On constate que cette dernière option est rarement retenue dans la réalité. Il est à noter que le médecin, s'il le juge nécessaire, peut recommander directement à la SAAQ de procéder à un tel test, en ajoutant simplement cette recommandation dans le rapport.

BILAN ROUTIER

L'impact de la conduite des personnes âgées sur l'occurrence des accidents de la route suscite beaucoup de débats. Selon les données officielles fournies sur le site de la SAAQ, «les personnes âgées ne sont pas plus représentées dans le bilan routier que les autres groupes d'âge». Ainsi, on ne dénombrerait pas plus d'accidents chez les conducteurs âgés que chez les plus jeunes.

Là où il semble y avoir une distinction à faire, si on se fie au dire de plusieurs intervenants, c'est au niveau du risque par kilomètre parcouru. Les aînés parcourent en moyenne beaucoup moins de kilomètres que les plus jeunes chaque année. Même s'ils ne font pas, en nombres absolus, plus d'accidents que les

autres, le ratio de leurs accidents par kilomètre parcouru est quand même plus élevé.

Comme en toute circonstance, il est dangereux de vouloir généraliser. Ainsi, il est aussi faux de dire, comme certains le font, que «les aînés sont des dangers publics» que d'affirmer qu'il n'y a que les jeunes qui constituent un risque sur la route.

Mais évidemment, il existe des personnes âgées, très âgées souvent, qui s'accrochent à leur permis de conduire comme à un gage de liberté, même si leurs capacités ne leur permettent objectivement plus de conduire.

VIGILANCE

C'est pour empêcher de telles situations qu'une très grande vigilance devra s'exercer. Il est difficile de prévoir si, à long terme, les examens sur route se feront de façon plus systématique. En attendant, il est nécessaire de miser sur des campagnes de sensibilisation efficaces afin que personne, jeune ou âgé, ne décide de conduire si son état de santé ne lui permet pas.

Bonne semaine!

Pour nous joindre: AQDR Haut-Richelieu, 870, Curé-St-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél: (450) 357-9545. Courriel: projet.aqdrhr@live.ca. ■

	224, rue Jean-Talon, Saint-Luc 450 359-1166	
	LOS CABOS (MEXIQUE) Départ: 5 décembre Vol direct Hôtel 5 étoiles Tout inclus NOUVEAUTÉ SUPER SPÉCIAL 2 semaines 1 549\$	
CROISIÈRE - CARAÏBES DU SUD Départ le 25 janvier 2012 De Miami: Samana, Tortola, St-Martin, Antigua, Dominica, Barbade, St-Kitts 12 nuits incluant 1 nuit à Miami Inclus: vol, taxes, transferts, croisière	Disponible limitée! Cabine intérieure: 1 760\$ Cabine extérieure: 1 910\$ Balcon: 2 160\$	
	SAINTE-LUCIE Nouveauté: vol direct Départ: 15 janvier Hôtel 4 étoiles Tout inclus 2 semaines 2 385\$	
Les prix n'incluent pas le fonds d'indemnisation des clients de 0,35% (ex. : 3,50\$/tranche de 1 000\$) selon l'Office de Protection du Consommateur. Tarifs disponibles au moment de la publication.		

ASTROLOGIE

WEEK-END

Les prévisions de la semaine avec
MADAME MINOU
514 521-8745

**SEMAINE DU 18 AOÛT
AU 24 AOÛT 2011**

BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Vous vous sentez capable d'entreprendre des choses formidables. Vous n'avez pas peur des difficultés. Vous parlerez beaucoup et cela sera très valorisant pour vous.

TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

Vous devez faire preuve de patience. Plusieurs choses ne sont plus comme elles l'ont déjà été dans le passé. Cela est très exigeant dans plusieurs domaines. Cependant, vous pourrez quand même être gagnant.

GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

La planète Mars vous rend vindicatif. Vous voulez savoir ce que les autres attendent de vous dans le domaine professionnel. Sachez que votre sens critique est très puissant.

CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

Voici une semaine pendant laquelle vous êtes très soucieux, car vous réfléchissez beaucoup au sujet de vos amours. Vous ne voulez pas vous laisser influencer par qui que ce soit. Vous avez la possibilité de bien exprimer ce que vous vivez.

LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

La planète Mercure vous apporte de grands changements auxquels vous ne vous attendiez pas. Cela concerne votre manière de travailler. Il est possible que vous soyez appelé à faire face à tout ce qui est nouveau.

VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous avez beaucoup de choses à vivre et vous savez comment agir pour que cela soit harmonieux. Vous avez la possibilité de garder votre dignité malgré tout ce qui vous rend très vulnérable.

BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

La planète Neptune vous donne beaucoup de subtilité. Vous êtes aimé par votre entourage. Les gens apprécient tout ce que vous faites pour eux. Vous êtes très fier de cette amitié.

SCORPION

23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous devez être très objectif afin de ne pas vous placer dans des situations qui pourraient être nuisibles. Vous désirez plus que jamais que tout soit agréable dans votre vie et pour les personnes qui en font partie.

SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Cette semaine vous apporte de grandes satisfactions. Certaines choses que vous espérez depuis longtemps peuvent enfin se concrétiser. Cela vous donne de l'enthousiasme.

CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous aimez garder le silence. À cause du Soleil, ce que vous faites présentement aura des répercussions pendant très longtemps. Vous avez besoin d'affronter des choses nouvelles. Vous êtes dans un état d'esprit magnifique.

VERSEAU

21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Vous ne devez pas compliquer votre vie inutilement. La Terre vous rend désireux d'être une personne digne de confiance. Vous ne voulez jamais décevoir les gens qui ont confiance en vous. Vous avez pleinement raison d'être ainsi.

POISSONS

19 FÉVRIER AU 20 MARS

Vous pensez à changer plusieurs choses dans votre demeure. Cela aura de bonnes répercussions sur votre vie et votre manière de travailler. Vous aimez les couleurs et vous en ressentez les bienfaits.

WEEK-END

À VOS MANETTES

Entre l'indifférence et la frustration

PIERRE-OLIVIER HAMEL



Ubisoft a toujours eu la réputation de fournir de très bons jeux vidéo. Call Of Juarez: The Cartel présente des éléments intéressants, mais dans l'ensemble il s'agit d'une déception, d'autant plus que ce n'est pas le premier épisode de la série.

Les jeux précédents avaient reçu de bonnes critiques à l'époque, mais cette fois-ci, disons que cela été plus difficile. Certaines choses peuvent provoquer de virulentes frustrations chez le joueur et d'autres sont assez bien amenées pour divertir à souhait celui qui tient la manette dans ses mains. Néanmoins, le bilan est négatif.

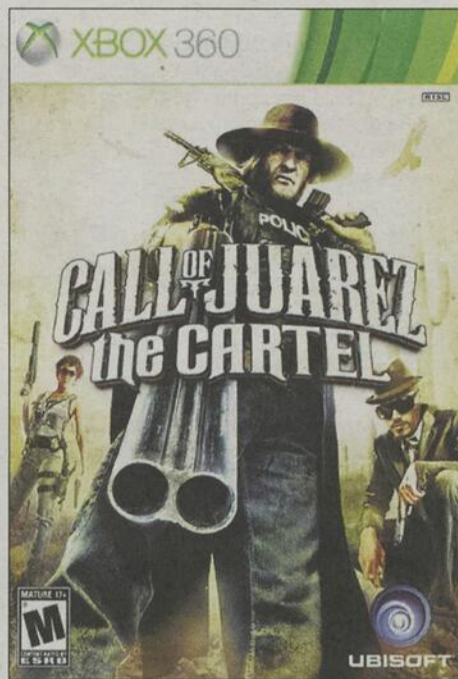
Parlons d'abord de l'ambiance. Cet aspect doit être considéré parmi les meilleurs coups de Call Of Juarez: The Cartel. L'intégration au jeu se fait très bien et dès le début, on nous met dans le bain pour la suite des événements. Notamment, une petite séquence vidéo agit comme une introduction et nous montre ce à quoi on doit s'attendre.

J'ai bien aimé la manière dont on nous présente l'intrigue. Puis, pour le choix des personnages, on nous défile des dossiers contenant des extraits de chacun d'eux en action, ce qui rend le tout vraiment plus interactif.

Une fois complètement dans l'action, on a droit à une belle atmosphère. Les environnements sont beaux et très variés. On peut passer plusieurs minutes dans de grands espaces, remplis de cachettes et de passages où l'on va pouvoir se camoufler pour éviter les tirs ennemis ou bien pour les prendre de court. Honnêtement, c'est excellent de ce côté là.

Par contre, on ne nous donne pas énormément de liberté. Par exemple, au tout début, on se promène en voiture et si on dépasse de quelque peu le trajet supposé, le jeu nous fait recommencer. Imaginez si on avait pu le faire; on aurait eu droit à un autre Gran Theft Auto ou Red Dead Redemption.

De plus, graphiquement, c'est vraiment ordinaire. En fait, on voit qu'un travail a été effectué, mais on n'a pas poussé comme on aurait pu, ce qui donne quelque chose de moyen. On le voit surtout dans les détails des bâtiments et dans la conception des visages des personnages.



À vos armes, préparez-vous à des affrontements musclés.

Il y a beaucoup de scènes de combat. C'est ce qui forme la plus grande partie de Call Of Juarez. Les fusils et autres armes à feu sont en vedette dans The Cartel. Selon moi, le plus divertissant dans cette édition de

Ubisoft est lorsqu'on peut actionner notre mire pour préparer un tir précis, de style «sniper».

Les ennemis n'ont pas l'intelligence artificielle la plus développée de l'industrie, alors on peut se permettre quelques bons coups lors des affrontements entre notre groupe et les troupes adverses.

Le déroulement des tableaux présente aussi plusieurs difficultés. Premièrement, il y a de nombreux bogues de système. Le jeu coupe parfois de façon répétée dans un niveau, surtout lorsqu'il y a beaucoup de mouvements. La séquence de poursuite de véhicule en lever de rideau en est la meilleure preuve. Également, il y a sincèrement trop de pauses vidéo durant l'histoire. Le but de ces scènes est de renforcer le scénario, de le rendre plus immersif. Après deux ou trois, on se lasse et on les saute toutes sans exception. Sinon, on y trouve un certain plaisir à prendre part aux combats.

Alors, Call Of Juarez: The Cartel n'est pas un de mes favoris. Je l'ai essayé et malheureusement, ce fut décevant. Je croyais y retrouver un bon petit jeu, combinant action et histoire, mais c'est plutôt un mixte entre l'indifférence et la frustration qui en est sorti. Je lui donne un 5 sur 10. ■

WEEK-END

L'ÉGLISE D'ICI

Activités à venir de la Fabrique de St-Alexandre

Il y aura un diner-spaghetti pour l'église de Saint-Alexandre, le dimanche 18 septembre prochain, afin d'amasser des fonds pour l'entretien de l'église.

Ce plat sera servi avec crudités, pain, dessert et breuvage.

Pour débiter il y aura une célébration eucharistique à 9 heures, suivie d'une visite au cimetière. Le diner se tiendra au Pavillon des Loisirs de 11 à 13 heures, au 440, rue Bernard à Saint-Alexandre.

Les billets sont en vente au coût de 10\$ pour les adultes et 5\$ pour les enfants de 5 à 12 ans. Les petits seront admis gratuitement.

Réservez le plutôt possible car les places sont limitées. Pour ce faire, on com-

pose le 450-296-4932 ou le 450-347-2643.

ORGUE CASAVANT

Par ailleurs, vous êtes invités à une cérémonie portant sur la restauration de l'orgue Casavant opus 70 de 1896. Cette activité aura lieu le samedi 24 septembre, à 19 heures. Le concert débutera vers 19h30 et mettra en vedette Denis Gagné, organiste professionnel.

Durant la soirée, Clarisse Brault dressera un bref aperçu de

l'historique des magnifiques vitraux. La soirée se terminera par un vins et fromages. On vous attend à l'église de Saint-Alexandre, 447, rue St-Denis, à Saint-Alexandre. ■



Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté du Québec (urgences) :	310-4141 (*4141 cellulaire)
Info-Santé :	811
CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts :	450 358-2572
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	514 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	514 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	450 348-6300
Maison Hina (femmes victimes de violence) :	450 346-1645
Centre de référence du Gand Montréal :	450 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	450 347-7527
Gamblers Anonymes (GA) :	514 484-6666

EN CAS D'URGENCE

**Allez-y mollo
avec l'eau!**

Installez un réducteur
de débit de douche
avec bouton d'arrêt
pour couper l'eau
pendant le savonnage.

Faites ainsi
chuter votre
consommation
de 40%.



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

TRÉSORS DE FAMILLE

WEEK-END

Un peu d'histoire ancienne

MARIO WILSON



Dans le merveilleux monde des antiquités québécoises, vous y trouverez des gens qui accumulent ces petits objets historiques dont bien peu de gens ont souvenance. Pensez aux cartons d'allumette (bientôt obsolètes, heureusement), aux porte-clés publicitaires ainsi qu'à ces signets très colorés de grandes maisons d'édition. Si vous voulez mon avis, ça représente bien peu d'intérêt par rapport à ce que les gens confectionnaient anciennement.

Comme la mentalité des objets de plastique n'existait pas, on ne songeait pas à fabriquer de petits souvenirs, macarons ou épinglettes en croyant que les gens en disposeraient à la première occasion. Aujourd'hui, on sait la courte vie de ces petits objets, on investit le minimum dans la fabrication et le bac à récupération s'occupera assez vite de finir le boulot!

Autrefois, l'ordination d'un prêtre, une fête religieuse ou l'inauguration d'une quelconque institution constituaient les prétextes parfaits pour la fabrication d'un macaron ou d'une épinglette que portèrent fièrement les membres de la foule.

Prenez par exemple ces trois petites pièces anciennes qui traitent de l'histoire de Saint-Jean. Le Cercle Philharmonique, déjà vieux de ses 111 ans, marqua le coup de ces cinquante ans en 1940. Le petit bouton dormait bien discrètement dans le fond d'un tiroir depuis tout ce temps. On ne sait pas trop pourquoi les gens conservent ces petits rappels historiques, fabriqués aux États-Unis, le plus souvent chez nous, en souvenir d'un membre de la famille sans doute.

ÉPINGLETTE

Et puis il y a cette façon de marquer les évé-

ments à caractère religieux. Monsieur le Chanoine A. Papineau, probablement un des directeurs du Collège de Saint-Jean, se retrouva ainsi sur la face d'une épinglette que certaines personnes portèrent fièrement à la poitrine. La mère du religieux se fit à l'époque un grand honneur d'assister à la nomination officielle de son fils à titre de responsable de cette noble institution. J'ai peu de peine à l'imaginer, au premier rang, prête à applaudir à tout rompre aussitôt le nom de son fils prononcé. Impossible pour l'instant de dater ce bouton, j'aurai très certainement l'information le 10 septembre prochain lorsqu'on fêtera les 100 ans du Collège, devenu le Cégep de Saint-Jean.

Il y a des collectionneurs qui ramassent sans trop de raison ces anciens souvenirs. Quel bonheur de faire la recherche, de les documenter et finalement de les utiliser pour faire un petit tour dans le passé lors d'un anniversaire. Il me semble d'avoir déjà lu quelque part *Je me souviens!*



Tournant autour d'un prix variant entre 10 et 25\$, ces pièces anciennes finissent toujours par raconter un pan de notre histoire locale, glorieuse ou non, en trois mots et une photo.

WEEK-END

ALCOOL

Une solution à votre problème d'alcool

Chez les Alcooliques Anonymes, il y a des milliers d'hommes et de femmes qui ont connu un jour le même désespoir que Bill (un des cofondateurs des AA). Vous savez quoi? Presque tous se sont rétablis. Ils ont trouvé une solution à leur problème d'alcool.

Nous sommes des gens venant de toutes les régions du pays et œuvrant dans les domaines les plus divers de l'activité humaine. Compte tenu de la variété de nos allégeances politiques et religieuses ainsi que des écarts entre les classes sociales et économiques dont nous sommes issus, normalement, nous ne nous fréquenterions pas. Cependant, il règne parmi nous un esprit d'appartenance, une amitié et une compréhension merveilleuse diffi-

le à décrire. Nous sommes comme les passagers d'un paquebot qui, après avoir échappé au naufrage, oublient les différences sociales et s'unissent dans un même sentiment de joie et de fraternité.

Mais contrairement aux émotions des rescapés du navire, notre joie d'avoir évité la catastrophe ne s'éteint pas après que chacun ait repris sa route. Le sentiment d'avoir traversé la même épreuve est un des éléments du lien qui nous unit. Mais, à lui seul, ce sentiment ne nous aurait pas rapprochés les uns des autres comme nous le sommes maintenant. La solution est simple, c'est de ne pas rester seul avec ton problème de boisson.

Anonyme.

RÉUNIONS

Si tu bois et veux continuer de le faire, c'est ton affaire! Mais si tu veux arrêter et ne peut le faire, Alcooliques anonymes peut t'aider. Compose le 514 376-9230 ou, sans frais, le 1-877-790-2526. Il y a un Alcoolique qui répond et qui veut t'aider ou visite le site officiel AA Québec au <http://www.aa-quebec.org/>.

Il y a des réunions ouvertes des Alcooliques Anonymes chaque vendredi, au sous-sol de l'ancien restaurant Alfa, au coin de Saint-Louis et Séminaire, à 12 heures; au Pavillon Jeunesse de Saint-Luc, 131, rue Jean-Talon, 20h30; au Chalet des générations, 259, 16^e Avenue ouest, à Venise-en-Québec, à 20 heures.

JUS 100% NATUREL



Jus de pomme
100% naturel



Jus de pomme et poire
100% naturel

Double
Pasteurisation
Pas filtré



POMOLOGIE Paradis

1977-A, rang Kempt
Saint-Alexandre
450 296-4403

Peut se conserver plusieurs années. Agitez avant d'utiliser. Utilisez des glaçons pour le boire froid. Peut se boire chaud comme un thé à 75° Celsius.

Disponibles chez ces bons marchands:



145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu



Marchés LAPLANTE
420, 2^e avenue
435, 9^e avenue
St-Jean (secteur Iberville)



87-A, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu



485, route 133
Sainte-Anne de Sabrevois

Vous voulez être distributeur?
450 542-2192



La santé de l'économie commence par

l'achat local

ACHETONS CHEZ NOUS!



PARENTS ET
GRANDS-PARENTS

IMMORTALISEZ CET ÉVÉNEMENT UNIQUE !

Votre enfant ou petit-enfant franchira les portes de l'école primaire pour la première fois ?

Publiez sa photo dans notre édition spéciale de **L'ALBUM DES DÉBUTANTS 2011-2012** qui sera insérée dans notre édition du 15 septembre prochain et soyez éligible au concours.



À GAGNER:
500\$
en prix

1^{er} prix 250\$
Padok Junior

2^e prix 200\$
3^e prix 50\$

CHAUSSURES
POP
SHOES

 **CINÉMA**
LECAPITOL

Bonne chance à tous les participants!

COUPON D'INSCRIPTION

Nom de l'enfant : _____ Âge : _____
 Nom de la mère : _____
 Nom du père : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____ Téléphone : _____
 École : _____

PAIEMENT COMPTANT AU BUREAU DU JOURNAL OU PAR CARTE DE CRÉDIT SEULEMENT.



CARTE : _____ NUMÉRO : _____
 EXPIRATION : _____

Pour être éligible, l'enfant doit débiter sa maternelle ou sa 1^{re} année. Une seule inscription par enfant. Vous devez fournir une photo couleur, de l'enfant seulement, identifiée à l'endos.

Les coupons de participation dûment complétés accompagnés des photos et du paiement des frais d'inscription de 17 \$ (taxes incluses), doivent être déposés ou expédiés au bureau du journal Le Canada Français avant le vendredi 9 septembre 2011 à midi au 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X3.

Tirages au sort
le vendredi
9 septembre 2011
à 14 heures.

**LE CANADA
FRANÇAIS**